

# ImageSprockhövel

Dieses Druckerzeugnis wurde mit dem Blauen Engel gekennzeichnet.

+++ 4 MONATSMAGAZINE: GESAMTAUFLAGE CA. 90.000 EXEMPLARE +++ HAUSHALTSVERTEILUNG +++ WWW.IMAGE-WITTEN.DE +++



[www.blauer-engel.de/uz195](http://www.blauer-engel.de/uz195)

- ressourcenschonend und umweltfreundlich hergestellt
- emissionsarm gedruckt
- überwiegend aus Altpapier

RG4



Straße in der Elfringhauser Schweiz, Foto: Uli Auffermann/Septemberblatt aus seinem neuen Kalender



**Leben ...**

... in den eigenen vier Wänden – bis ins hohe Alter!

**P** *Pflegedienst  
Dahlhaus*  
**Die kompetente Hilfe!**

**Wir ▶ Verlässliche Einsatzzeiten  
stehen ▶ Ausgebildete Mitarbeiter  
für: ▶ Ausführliche Beratung**

**Über  
25  
Jahre**  
**Ihr zuverlässiger  
Partner für die Pflege!**

Liebe Leser,

manch einer würde es wohl als schwierige Zeiten bezeichnen, in denen wir momentan leben. Krieg, Corona und alles wird teurer. Da kann man sich schon einmal in negativen Gedanken verlieren. Umso wichtiger ist es, den Mut nicht zu verlieren. Diese Zeiten geben einem die Möglichkeit, über sich hinauszuwachsen und umzudenken. Nicht aufgeben ist die Devise. Alles ist machbar. So kann Neues entstehen.

Neues ist zum Beispiel auf dem Kinderspielplatz auf der Hauptstraße entstanden. Kinder hatte hier die Möglichkeit, sich an der neuen Gestaltung des Spielplatzes aktiv zu beteiligen. Nun wurde er nach ihren Wünschen eröffnet. Mehr zum Thema lesen Sie auf Seite 10. Neu ist ebenfalls die Stabsstelle „Ehrenamtliches Engagement“ der Stadt Sprockhövel. Das Ehrenamt hat durch Corona stark gelitten, viele Ehrenamtliche fühlen sich in ihrem Engagement nicht wertgeschätzt. Image hat mit der neuen Leiterin der Stabsstelle über verschiedene Ansätze gesprochen. Das Interview lesen Sie auf Seite 4.

Wichtig ist es auch, sich nicht zu scheuen, nach Hilfe zu fragen. Gerade zum Beispiel beim Thema Pflege gibt es so viele Möglichkeiten, dass man schnell den Überblick verlieren kann. Die Seniorbüros der Städte sind dabei eine gute erste Anlaufstelle, die hilft, einen Überblick über die Möglichkeiten zu gewinnen. Den Bericht sowie Kontaktdaten zu den Büros finden Sie auf Seite 12 und 13.

Nun wünschen wir Ihnen positive Gedanken und viel Freude beim Lesen unserer neuen Ausgabe.

Ihre Image-Redaktion

Nächster Erscheinungstermin:

Image

Donnerstag,  
3.11.2022

Anzeigenschluss: Mittwoch, 19.10.2022

## Felix Braun neuen Leiter (ZGS)

Felix Braun ist das neue Gesicht der Zentralen Gebäudebewirtschaftung (ZGS) bei der Stadtverwaltung. Er hat seinen Dienst als Leiter der ZGS Anfang am 2. September angetreten. Der gelernte Bauingenieur hat 2013 sein Studium abgeschlossen und bringt seither reichlich Berufserfahrung als Projektleiter in der freien Wirtschaft aus dem Baubereich mit. „Ich freue mich auf meine neue Tätigkeit hier bei der ZGS“, so Felix Braun. „Es ist eine sinnstiftende Aufgabe für das Gemeinwohl der Stadtgesellschaft und zum Wohle der Sprockhöveler Bürgerinnen und Bürger“.

Alle städtischen Gebäude und Liegenschaften mit den dazu gehörigen Grundstücken, alle Sportanlagen und das Freibad werden von der ZGS verwaltet. Daneben ist sie ebenso zuständig für die Bauunterhaltung und Modernisierung dieser Liegenschaften sowie für die Erstellung von Neubauten. Die Hausmeisterdienste und die Reinigung in den städtischen Gebäuden werden von der ZGS gestellt. Auch vermietet und verpachtet sie Räumlichkeiten für Vereinsfeiern, Events oder sonstige Veranstaltungen. Die Stadt freut sich sehr über den Zuwachs und heißt Felix Braun herzlich willkommen.



## Von Pleßbach und Erbstollen Wie ein alter Erbstollen den Pleßbach rettet



Am Stolleneingang, Foto: Heimatpreis-Bewerbung des Vereins Bergbauaktiv Ruhr

Der seit 2019 bestehende Verein Bergbauaktiv Ruhr e.V. betreibt das einzige Besucherbergwerk eines Wasserlösestollen im Ruhrgebiet, dessen Namen fast in Vergessenheit geraten ist. Der Name lautet: Erbstollen Stock und Scherenberg.

Allein über 40 Erbstollen gibt es in Sprockhövel, wovon aber nur einer der Öffentlichkeit sichtbar gemacht wurde, bzw. werden konnte. Vor vielen Hundert Jahren hatten die Bergleute, als der Abbau der Kohle mit Hand erfolgte, ab einer gewissen Tiefe Probleme mit dem Grundwasser und der Luft. So ist die vornehmliche Aufgabe eines Erbstollens die Ableitung von Wasser sowie die Bewetterung des Grubenbaues. Der Stollen Stock und Scherenberg wurde 1746 angelegt, um die gleichnamige Zeche zu entwässern und besaß die Erbstollengerechtigkeit.

Die Schächte des Erbstollens, der ungefähr etwa drei Kilometer lang ist, wurden möglichst nah am Talgrund des Pleßbach angelegt. Der Bach ist daher eng mit der Geschichte der Kohलगewinnung verbunden. Ab 2013 wurde das Mundloch des Stollens vom „Förderverein Bergbauhistorischer Stätten Ruhrrevier e.V.“ aufgewältigt und wiederhergestellt. Seit 2018 wird der Stollen vom Bergbauaktiv Ruhr e.V. in Zusammenarbeit mit der Stadt Sprockhövel und ihrer unteren Denkmalbehörde saniert.

Ohne den Erbstollen Stock und Scherenberg wäre der Pleßbach trocken.

„Wir halten lebendig, was Jahrhunderte unser Leben bestimmte“, so Lasse Knährich, Vorsitzender des Vereins, der das Besucherbergwerk betreibt. „Erschaffen wurde es zu einer Zeit, als es noch keine Pumpen gab, für die Ewigkeit gebaut, durch massives Felsgestein. Diese bergbauliche Einrichtung ist bis heute ein wesentliches Element des hydraulischen und hydrologischen Systems von Nordrhein-Westfalen und dient heute gleichzeitig dazu, dass ein Bach nicht austrocknet.“

Wie in fast jedem Sommer führt der Pleßbach in Sprockhövel derzeit kein Wasser. Allerdings gilt dies nur bis zu dem Standort, wo die Entwässerung des Erbstollens sich mit dem Bach vereint. Ab da führt der Bach wieder Wasser und droht auch nicht auszutrocknen. Diese uralte Funktionalität als untertägige Drainage- und Abflusssystem ist heute wichtiger denn je und kann auch noch besichtigt werden.

Termine und Anmeldung über [stock-und-scherenberg.de](http://stock-und-scherenberg.de).

Der Verein Bergbauaktiv Ruhr e.V. hat sich im August für den Heimatpreis „Geschichte und Herkunft sichtbar machen“ beworben. Aussichten auf Erfolg haben Projekte, die nicht älter als fünf Jahre sind und sich durch herausragendes Engagement für ihre Heimat auszeichnen, indem sie z.B. Brauchtum pflegen oder die lokale Identität der Menschen im Ennepe-Ruhr-Kreis bewahren.

rs

Image bei Facebook [image-witten.de/fb](https://www.facebook.com/image-witten.de) oder über die Webseite [www.image-witten.de](http://www.image-witten.de)

Wein · Cava/Champagner/Prosecco/Sekt · Cidre · Spirituosen · Feinkost · Sherry · Port · Präsentkörbe · Lieferservice

**Bodegas Rioja**

#VERKOSTEN VOR ORT

Weine aus Frankreich

statt 53,10 € **44<sup>00</sup> €**  
6x0,75 l/Fl entspricht 9,78 €/l

Bochumer Str. 40 · 58455 Witten · Tel.: 02302/9789337 · [info@bodegas-rioja.de](mailto:info@bodegas-rioja.de) · [www.bodegas-rioja.de](http://www.bodegas-rioja.de) · Hof Bockholt, direkt an der B 226

## Songwriting-Workshop

Die Musikschule der Stadt Sprockhövel bietet einen Songwriting-Workshop für Jugendliche zwischen 10 und 14 Jahren im Rahmen des Kulturrucksacks 2022 an.

In diesem Workshop entwickeln die Teilnehmenden anhand eigener Ideen ein Lied: Die Kinder schreiben Texte und erfinden eigene Melodien. Danach wird der Song vor einem Greenscreen aufgenommen – so entsteht ein cooles Musikvideo. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Der Dozent ist der Komponist und Produzent Martell Beigang. Für die Teilnehmenden stehen zwei Termine zur Wahl: Donnerstag, den 3. November, von 16 bis 19 Uhr und/oder Donnerstag, den 10. November, von 16 bis 18 Uhr jeweils im Musik- und Videostudio der Musikschule im Bürgerhaus in Niedersprockhövel, Hauptstr. 6. Das Projekt wird durch das Land Nordrhein-Westfalen finanziell gefördert. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Anmeldungen sind online über die Website der Stadt Sprockhövel möglich. Anmeldeformulare sind auch im Büro der Musikschulverwaltung in der Gevelsberger Str. 13, 45549 Sprockhövel erhältlich. Rückfragen an Tel. 02339/917-153 oder via E-Mail an: [musikschule@sprockhoevel.de](mailto:musikschule@sprockhoevel.de).

## Bootstouren zum Sommerausklang

Mit Kanu und Kajak auf der Ruhr

Zum Sommerausklang hat die Flüchtlingshilfe Sprockhövel zwei Bootstouren auf der Ruhr bei Witten unternommen, eine im Zehner-Kanu, eine mit zehn Einerkajaks. Bei der ersten Tour im Zehner-Kanadier galt es, mit den Stechpaddeln den gleichen Takt zu finden. Das klappte recht zügig, für den besseren Rhythmus wurden dazu auf Ukrainisch, Türkisch und Deutsch einige Lieder gesungen. Bei der zweiten Tour waren zehn Personen aus fünf Nationen in Einerkajaks unterwegs. Obwohl die sehr wackelig sind, wurde niemand nass. Einige besonders Ehrgeizige legten allerdings unfreiwillig im Zick-Zack die doppelte Strecke zurück. Auf dem Rückweg hatten dann alle den Bogen raus. Besonderes Highlight auf beiden Touren waren die Nutrias, die den Booten ganz nah kamen.



Pflege mit Gesicht:

- freundlich
- zuverlässig
- gut beraten

**Simone Boecker**  
Pflege & Hilfe zu Hause

Bredenscheider Str. 139 · 45527 Hattingen

**Ihr persönlicher Pflegedienst für Hattingen und Sprockhövel**

- Hilfe bei Pflegebedürftigkeit
- Hilfe und Anleitung bei Demenz
- medizinische Pflege
- hauswirtschaftliche Pflege

Ihr Beratungstelefon: 02324/9023523 (24 Std. erreichbar)

**VOLKSBANK**  
*klassisch*

Rhein-Ruhr Philharmonie | Das Herbstkonzert  
LWL-Industriemuseum/Gebläsehalle Hattingen  
Sa, 12.11.2022, 20 Uhr | 17€ | erm. 15€

Karten ab 10.10.22 in den Filialen der Volksbank Sprockhövel

LWL Volksbank Sprockhövel eG Rhein-Ruhr Philharmonie

# Menschen im Ehrenamt: Arbeit zum Wohl der anderen

IMAGE im Gespräch mit Evelyn Müller, Stabstelle „Ehrenamtliches Engagement“, Stadt Sprockhövel



Zum 1. Juli wurde bei der Stadt Sprockhövel eine neue Stelle geschaffen. Evelyn Müller (60), ehemals Leiterin des Geschäftsbereichs Jugend, Schule und Soziales, hat die neue Stabstelle „Ehrenamtliches Engagement und gesellschaftliche Veränderungsprozesse“ übernommen. Konkreter verbirgt sich hinter dem etwas sperrigen Namen die Stärkung des Ehrenamts sowie die Themen Städtepartnerschaft, Lokale Agenda, Fair Trade und Europa. Will die Stelle mehr als ein symbolisches Zeichensetzen sein, muss sie mit Inhalt gefüllt werden. In einer Zeit von Unsicherheit und persönlichen Sorgen bei vielen Menschen nicht gerade einfach.

Evelyn Müller kümmert sich in Sprockhövel um das Ehrenamt und gesellschaftliche Veränderungen. Foto: Pielorz

**IMAGE: Nach zwei Jahren Coronapause fand erstmalig wieder ein Ehrenamtstag statt. Welche Erfahrungen haben Sie gemacht?**

**MÜLLER:** Der Ehrenamtstag fand mit Kaffee, Kuchen, Waffeln und Grillen im TSG-Vereinsheim und auf der Tribüne statt. Es gab 55 Anmeldungen quer aus allen Vereinen. Beispielsweise waren Vertreter der Sportvereine vor Ort, aber auch der Heimat- und Geschichtsverein, Mentor, die Flüchtlingshilfe, die Bürgergemeinschaft Herzkamp sowie Vertreter der Chöre und der Feuerwehrkapelle. Es war bunte Mischung. Neben Impulsvorträgen zum Leader-Förderprogramm und der Ehrenamtskarte gab es vor allem Gelegenheit zum persönlichen Austausch. Das haben alle Vertreter während der Corona-Pandemie am meisten vermisst.

**IMAGE: Wie soll es weitergehen? Viele Menschen im Ehrenamt beklagen, sie hätten viel Amt und wenig Ehre. Sie fühlen sich nicht wertgeschätzt und so manche von ihnen haben keine Lust mehr.**

**MÜLLER:** Die Corona-Pandemie hat in der Tat bei vielen Vereinen zu Mitgliederrückgang geführt. Ebenfalls haben sich aktive Ehrenamtler aus verschiedenen Gründen zurückgezogen. Die einen haben Sorge um die Gesundheit, andere konnten dem digitalen Leben nichts abgewinnen und persönliche Treffen waren ja kaum möglich. Manche haben sich mittlerweile auch andere Beschäftigungen in ihrer Freizeit gesucht. Das Treffen hat gezeigt, wie wichtig persönliche Begegnungen sind. Ein Netzwerk kann nicht nur auf digitale Art und Weise

aufrechterhalten werden. Zum Beginn des Jahres 2023 wird es wieder einen Ehrenamtstag geben. Alle Vereine brauchen für Herbst und Winter verbindliche Coronaregeln. Diese müssen aber so gestaltet sein, dass Vereinsleben möglich bleibt. Ich sage deutlich: wer Singen, Tanzen und anderen Sport zu quasi gefährlichen Freizeitbeschäftigungen macht, der darf sich nicht wundern, wenn die Mitglieder ausbleiben oder Übungsleiter fehlen. Dann kommt das Vereinsleben irgendwann zum Erliegen. Die Wertschätzung der ehrenamtlich Aktiven muss gestärkt werden – und das nicht nur durch die Ehrenamtskarte als Landesprojekt.

**IMAGE: Und wie wollen Sie das machen?**

**MÜLLER:** Zum einen gibt es die Ehrenamts-Jubiläumskarte, die für jene gedacht ist, die sich seit 25 Jahren und länger ehrenamtlich engagieren. Sie sollen noch stärker als bei der Ehrenamtskarte von landesweiten Vergünstigungen profitieren. Dazu gehören reduzierte Eintritte und Rabatte. Wer Menschen im Ehrenamt sucht, den möchte ich beispielsweise durch Suchangebote auf der städtischen Homepage unterstützen und hier auch die Medien einbinden. Außerdem soll es wieder eigene Veranstaltungen für Ehrenamtliche geben. Der große Wert des Ehrenamtes muss sichtbarer gemacht werden. Dazu braucht es mehr Vorteile für diejenigen, die im Ehrenamt tätig sind.

**IMAGE: Und woran denken Sie dabei?**

**MÜLLER:** Ich könnte mir beispielsweise gut vorstellen, dass ehrenamtliches Engagement von Berufstätigen bei Bewerbungen stärker berücksichtigt werden kann. Vielleicht ergeben sich auch noch weitere finanzielle Vorteile. Den meisten Ehrenamtlern macht ihre Arbeit Spaß. Sie wollen sich doch engagieren – und ich hoffe, dies gilt beispielsweise auch für die geburtenstarken Jahrgänge, die bald in die Rente gehen und sich vorstellen können, auch ein Ehrenamt zu übernehmen.

**IMAGE: Wie gewinnt man denn Menschen für das Ehrenamt?**

**MÜLLER:** Das ist die zentrale Frage. Wer sich engagieren möchte, tut dies ja freiwillig. Es ist ja nicht nur die Arbeit, die damit verbunden ist. Man lernt Menschen kennen, von denen der ein oder andere zum Freund wird. Wer das Thema aber überhaupt noch nicht auf dem Schirm hat, der muss ihm begegnen. Deshalb möchten wir ja über das Ehrenamt immer wieder informieren. Lassen Sie mich einmal laut denken: Ich könnte mir auch vorstellen, mit Schulen in Kontakt zu treten. Jugendliche könnten für das Ehrenamt vielleicht auch dadurch begeistert werden, dass ihr Engagement beispielsweise in das Zeugnis aufgenommen würde. Ich halte einen ehrenamtlichen Dienst für unsere Gesellschaft im Zusammenleben aller für sehr, sehr wichtig. Am 5. Dezember findet der Internationale Tag des Ehrenamtes statt. Ich wünsche mir nicht nur an diesem Tag mehr Wertschätzung für die Menschen, die Teile ihrer Freizeit zum Wohl der anderen leben. *anja*

## Sommerfest als Dank des Turnvereins Hasslinghausen e.V.

Tolles Wetter, strahlende Gesichter, heiße Grills und Fritteusen, schnell geleerte Erfrischungen, buntes Eiskonfekt und große Kuchentafel.

Damit kam das leibliche Wohl am Samstag, 20. August, sicher nicht zu kurz. Spaß und Action für Klein und Groß brachten „Bobby Car“-Rennen, verschiedene Hütchen-, Ring- und Ballspiele wie „Boule“ oder „Scoop Ball“ und eine Hüpfburg im Feuerwehrstil. So die Zusammenfassung des Spektakels auf dem Sportplatz am Landringhauser Weg. Bereits überpünktlich erschienen die ersten Gäste in der Mittagssonne, mit Hunger und Durst im Gepäck. Die Kinder stürmten die Hüpfburg und überschallten mit freudigem Gelächter die Musik. Viele freiwillige Helfer machten die Umsetzung des Fests möglich,

doch die knapp 120 Gäste bewiesen, weshalb sich die Idee dahinter lohnt, nämlich: Euch, unseren Mitgliedern, einfach mal Danke sagen! Nach so langer Abstinenz des Feierns und Glückliches war es an der Zeit, uns bei euch zu revanchieren, denn ihr haltet den Verein am Leben und seid der große Teil davon! Daher fanden wir es nur fair, euch zum Essen und Trinken einzuladen. Wer dennoch mit leichterem Portemonnaie nach Hause gehen wollte, nutzte dafür die „Tischdeko“ in Form eines Sparschweins. Wir danken allen, die uns auch an diesem Tag unterstützt haben! Sei es als Helfer und Helferin, als Besucher und Besucherin, als Vereinsmitglied oder Vorstandsmitglied.

Quelle: TV Hasslinghausen 1862 e.V.

# Ihre Fachanwälte in Sprockhövel



**Hubertus Mayer**  
Notar a.D. und  
Rechtsanwalt



**Ronald Mayer**  
Notar in Sprockhövel  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Fachanwalt für Erbrecht  
Fachanwalt für Handels- und  
Gesellschaftsrecht



**Andreas Müller**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für  
Miet- und WEG-Recht  
Fachanwalt für Familienrecht



**Susanne  
Jacobs-Tschorn**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Verkehrsrecht  
Tätigkeitsschwerpunkt:  
Erbrecht

Rechtsanwälte  
**MAYER**

Fachanwälte und Notar

Mittelstraße 44  
45549 Sprockhövel  
(Haßlinghausen)

Telefon (0 23 39) 121780

Telefon (0 23 39) 48 00

Telefax (0 23 39) 48 09



[www.anwaelte-mayer.de](http://www.anwaelte-mayer.de)

## Die gesetzliche Erbfolge

Gibt es kein Testament, greift die gesetzliche Erbfolge. Die Hälfte des Vermögens bekommt der überlebende Ehepartner, die Kinder (Erben erster Ordnung) teilen die andere Hälfte des Vermögens unter sich auf. Ist ein Kind bereits verstorben, geht sein Erbe an dessen Kinder. Ehepartner und Kinder erhalten in Deutschland mindestens ihren Pflichtteil. Eine vollständige Enterbung ist nur möglich, wenn der potenzielle Erbe wegen einer Straftat zu einer Freiheitsstrafe von mindestens einem Jahr ohne Bewährung verurteilt wurde.

Manche Eheleute setzen sich in einem Testament („Berliner Testament“) gegenseitig zum Alleinerben ein, sodass die Kinder erst nach dem Tod des anderen Elternteils erben. Das Testament ist bindend und der überlebende Partner kann später kein eigenes Testament mehr machen.

Gibt es keinen Ehepartner oder keine Kinder, fällt das Erbe an die Erben zweiter Ordnung: Eltern, Geschwister oder deren Nachkommen des Verstorbenen. Auch die Eltern haben Anspruch auf einen Pflichtteil, falls der Erblasser keine Kinder hatte. Sollte es Erben zweiter Ordnung nicht geben, treten die Erben dritter oder auch vierter Ordnung an, die Nachkommen der eigenen Großeltern beziehungsweise Urgroßeltern.

Ronald Mayer erklärt: „Das deutsche Erbrecht orientiert sich immer noch am klassischen Familienmodell. Lebensgemeinschaften, die davon abweichen (zum Beispiel Patchwork-Familien) sollten sehr sorgfältig über die Erbfolge nachdenken. Selbst ein schon verfasstes Testament sollte man immer wieder überprüfen und gegebenenfalls ändern. Denn wenn die Falschen erben, ist Streit vorprogrammiert und zudem der Wille des Erblassers nicht erfüllt.“

Stiefkinder, nicht miteinander verheiratete oder lebensgemeinschaftlich eingetragene Partner erben überhaupt nicht. Sie müssen mit einem im Testament verfügten Vermächtnis abgesichert werden. Und: Jede neugegründete Familie ist wieder eine eigene Erbeinheit.

### Die Schenkung: Vererben „mit warmer Hand“

Es gibt zahlreiche Fälle, in denen die Elterngeneration Teile ihres Besitzes schon vor dem Tod weitergibt. Fachleute sprechen vom „Vererben mit warmer Hand“. Wie beim Erben werden auch bei Schenkungen von Werten über einem bestimmten Freibetrag Steuern fällig. Bei Kindern sind das 400.000 Euro, bei Enkeln 200.000 Euro. Alle zehn Jahre können die Freibeträge aufs Neue ausgeschöpft werden.

Ronald Mayer gibt zu bedenken: „Aber auch hier lohnt sich eine individu-

elle Beratung. Denn wer etwas verschenkt hat, kann es nachträglich nicht zurückfordern. Man sollte also vor einer Schenkung ganz sicher sein, dass man nicht in späteren Jahren vielleicht auf das Geld, die Immobilie oder das Geschenk angewiesen wäre. Es gibt aber die Möglichkeit, die Schenkung an Bedingungen zu knüpfen, wie etwa ein Wohnrecht auf Lebenszeit.“

### Erbengemeinschaft als Falle

Wenn ein Erblasser keinen Alleinerben bestimmt hat und stattdessen mehrere Personen gemeinsam erben, spricht man von einer Erbengemeinschaft. Hier müssen sich alle gleichberechtigt einigen. Soll ein Haus weiter selbst genutzt oder verkauft werden? Wie soll der Familienbetrieb weitergeführt werden? Gehen die wertvollen Gemälde als Stiftung an ein Museum oder landen sie im Auktionshaus?

Wenn einer der Erben Geld braucht und die anderen können ihn nicht auszahlen, kann das in einer Zwangsversteigerung enden und womöglich muss der überlebende Ehepartner aus dem angestammten Haus ausziehen. In solchen Fällen wäre eine klare testamentarische Verfügung besser gewesen, die dem Ehepartner ein lebenslanges Wohnrecht sichert oder die Betriebsnachfolge regelt. Solche Regelungen können langfristig über Erbverträge oder Abfindungsverträge für nicht erbende Kinder geregelt werden.

### Erbstreitigkeiten

„Meist entsteht ein Erbstreit nicht, weil jemand in diesem Moment zu kurz kommt, sondern es ist eher ein Zeichen dafür, dass diese Person schon ihr Leben lang immer zu kurz gekommen ist – oder dies zumindest so empfunden hat“, beschreibt Ronald Mayer eine typische Streitursache.

### Testament richtig formulieren

Um sicher zu sein, dass der letzte Wille juristisch korrekt und gültig formuliert ist, sollte man sich von einem Notar beraten lassen. Wer die Kosten scheut und sein Testament allein verfassen möchte, der muss vor allem beachten, dass es komplett eigenhändig und handschriftlich geschrieben sein muss. Die Unterschrift ist Pflicht. Außerdem ist ein Datum hilfreich, falls es später mehrere Fassungen des Dokumentes geben sollte. Zudem sollte das Testament so hinterlegt werden, dass es im Todesfall auch gefunden wird.



## Direktion für Allfinanz Deutsche Vermögensberatung

- Versicherungen • Vorsorge
- Bausparen • Finanzierungen
- Vermögensaufbau für jeden!

## Gruber GmbH

Mittelstraße 48 · Sprockhövel-Haßlinghausen  
Telefon 0 23 39/28 94 · Fax 0 23 39/91 00 40  
[manfredgrubergmbh@allfinanz-dvag.de](mailto:manfredgrubergmbh@allfinanz-dvag.de) · [www.allfinanz-dvag.de/manfredgrubergmbh](http://www.allfinanz-dvag.de/manfredgrubergmbh)



# Volksbank-Filiale bleibt dauerhaft dicht

Mitglied der Vertreterversammlung schreibt Protestbrief. Unterschriftenliste soll Druck machen.

Am 21. Juni 2022 gab es einen Sprengstoffanschlag auf den Geldautomaten der Volksbank-Filiale in Sprockhövel-Hasslinghausen auf der Mittelstraße. Die Schäden an dem Gebäude sind groß. Die Volksbank Witten Bochum, zu der die Filiale gehört, hat entschieden: die zerstörte Bankfiliale wird nicht wieder eröffnet und die Bargeld-Beschaffung bleibt einzig im SB-Service-Bereich bei Rewe Lenk möglich. Das ruft Protest auf den Plan.

Seit rund 15 Jahren ist Ingrid Lohmann Mitglied in der Vertreterversammlung der Genossenschaftsbank. Sie findet den Zustand unhaltbar. „Ich bin eine von derzeit 23.944 Mitgliedern. Gemäß § 11 der Satzung hat jedes Mitglied das Recht, nach Maßgabe des Genossenschaftsgesetzes und der Satzung die Leistung der Genossenschaft in Anspruch zu nehmen und an ihrer Gestaltung mitzuwirken. Gerade eine Genossenschaftsbank wirbt mit Standortnähe zu seinen Kunden und damit, dass die Vertreterversammlung ein hohes Gewicht hat“, sagt sie. Eine nächste Vertreterversammlung sei allerdings erst im kommenden Jahr angesetzt.

Mit dem SB-Bereich im Lebensmittelgeschäft sei sie nicht zufrieden. Keine ungestörte Atmosphäre für vertrauliche Bankgeschäfte. „Der Vorräum ist zu klein und nicht abgetrennt von der Leergutabgabe. Es bilden sich mitunter Schlangen bis zum Bankautomat. Wie soll man da Bankgeschäfte wie Überweisungen, Geldabhebungen etc. diskret erledigen? Gut, man hat die Umgebung jetzt etwas erweitert. Die Grillkohle ist weggekommen. Aber das kann doch nicht das einzige sein“, sagt sie und hat einen Protestbrief geschrieben. „Die Filialschließung war vor Jahren schon mal im Gespräch, wurde jedoch durch massiven Einspruch auf der Vertreterversammlung gekippt. Vielleicht kann man wenigstens einen Kompromiss finden. Denn zwischen der ehemaligen Filiale und der jetzigen Möglichkeit bei Rewe Lenk liegen Welten. Etwas mehr Service wäre da schon geboten.“

In einer Stellungnahme der Bank heißt es, man habe als ad-hoc-Lösung auf den Standort bei Rewe zurückgegriffen und dort ein zusätzliches SB-Terminal installiert. Der Bereich solle weiter optimiert werden. Sicher sei aber, dass es in keinen Standort mehr in einem Wohngebäude geben werde. In Gesprächen mit der Stadt Sprockhövel habe man auf die Schnelle keine geeignete Räumlichkeit finden können. Wie es mit dem Standort Hasslinghausen weitergehe, würde in den nächsten Wochen und Monaten entschieden. Die lokale Verortung der Bank wird betont – obwohl immer weniger Kunden in die Filialen kommen und der Bargeldeinsatz auch abnehme.

Dennoch bleiben die Banken lokaler Sponsor vieler Feste und Vereine. Das sieht auch Ingrid Lohmann so. „Trotzdem finde ich es unzumutbar, wenn man für ein persönliches Gespräch mit einem Berater der Volksbank jetzt nach Wetter-Wengern muss. Ich finde, man muss wenig-



Die zerstörte Filiale der Volksbank in Hasslinghausen mit dem Hinweis auf den nächsten Geldautomaten in 400 Metern und der nächsten Filiale in Wetter-Wenreg. Foto: Pielorz

tens versuchen, einen besseren Service zu etablieren – auch wenn die Filiale endgültig geschlossen bleiben sollte.“ Unterschriftenlisten sollen jetzt Druck machen. Sie liegen an diesen Geschäftsstandorten in Hasslinghausen aus: Raiffeisen-Markt Haßlinghausen, Glückauf-Apotheke, Gimbel heimdecor und Regina Isenbeck. „Falls bis zur nächsten Vertreterversammlung keine akzeptable Lösung vorliegt, werde ich die übrigen Vertreter bitten, darüber abzustimmen.“ *anja*

## Angriff ist die beste Verteidigung...

Okay, nicht immer, aber im Volleyball sinnvoll, wenn du punkten möchtest.

Und wenn du dich bei uns meldest, können wir bald zusammen punkten, denn unsere Volleyballtruppe sucht weitere Mitspieler! Mit einem gezielten Aufschlag, Teamarbeit durch Pritschen und Baggern geht es letztendlich zum Angriff über. Volleyball verbindet, macht Spaß, Teamgeist ist gefragt, mitdenken gefordert und die Bewegung kommt von selbst.

Wann: mittwochs von 18.30 Uhr - 20 Uhr, kleine Turnhalle (hinter dem Rathaus Haßlinghausen) Hast du weitere Fragen?



Dann wende dich gerne an Coach Dorian des TV Hasslinghausen 1862 e.V. unter Tel.: 0151-72159292.



## Grundsteuerreform

Wissenswertes vom Fachanwalt

Der Fachanwalt und Notar Ronald Mayer ist auch Stellvertretender Vorsitzender des Vereins Haus und Grund Haßlinghausen e.V. In diesem Sinne wurde ein Vortrag mit dem Thema „Hilfe bei der Grundsteuerreform“ durchgeführt, der ein voller Erfolg war. Kaum eine Versammlung war je zuvor so gut besucht. Mayer freudig: „Nach zwei Jahren Corona und damit fast kaum einer Vereinstätigkeit ist der Auftakt zurück ins Vereinsleben gelungen.“

## Spenden zu Erntedank

Sammlung von haltbaren Lebensmitteln

Die Pfarrei St. Peter und Paul Witten, Sprockhövel, Wetter ruft mit Blick auf das kommende Erntedankfest am 1. Oktober auf, auch an diejenigen zu denken, für die der Tisch in diesen Zeiten nicht reich gedeckt ist. In den Kirchen der Pfarrei werden deshalb vom 1. bis 16. Oktober Kisten und Tische für Lebensmittelspenden aufgestellt. Sie kommen Tafeln und anderen Lebensmittelausgaben in der Region zugute, bei denen zurückgehendes Spendenaufkommen einer wachsenden Zahl von Bedürftigen gegenübersteht. Wichtig ist, dass Spendenwillige haltbare und gut abgepackte Lebensmittel auswählen, wie zum Beispiel Nudeln, Reis, Mehl, Salz, Zucker, Öl, Marmelade, Konserven und ähnliches.

Die Spenden aus Niedersprockhövel und Sprockhövel-Haßlinghausen werden dem Schwelmer Tafelladen von Caritas und Diakonie zugutekommen.

In der Zeit vom 1. bis 16. Oktober werden außerdem Opferstöcke in den Kirchen für die Tafelaktion ausgewiesen – für diejenigen, die das Ganze finanziell unterstützen möchten. Die Pfarrei-Aktion ist die dritte ihrer Art innerhalb von zwei Jahren: In diesem Jahr gab es sie schon einmal.

**Handwerk**  
Ihr Friseurteam Tabea /chaub

**Öffnungszeiten:**  
Montag + Dienstag 9 bis 18 Uhr, mittwochs geschlossen,  
Donnerstag 10 bis 19 Uhr, Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 8 bis 15 Uhr

Mittelstraße 55 | 45549 Sprockhövel | Tel. 0 23 39 / 12 75 300  
E-Mail: kontakt@handwerk-sprockhoevel.de | www.handwerk-sprockhoevel.de

## Sirenen funktionieren

Bevölkerungswarnung wurde getestet

Wie in ganz Nordrhein-Westfalen heulten auch in Breckerfeld, Ennepetal, Gevelsberg, Hattingen, Herdecke, Schwelm, Sprockhövel, Wetter und Witten um 11 Uhr die Sirenen für den landesweiten Probealarm auf. Zum einen ging es darum, den Bürgern die lebensrettende Funktion der Sirenen wieder näherzubringen. Zum anderen wurden Technik und Abläufe sowie die Warnapps NINA und KATWARN getestet. Die Kreisverwaltung hat parallel zudem die Push-Funktion der Kreis-App getestet.

**Fazit:** Alles lief nach Plan. Die kreisweit 110 Sirenen sind zeitgleich ertönt, über die Push-Meldungen wurde die Bevölkerung über den Probealarm informiert. Zu hören war der einminütige Dauerton für „Entwarnung“, wenige Minuten später der auf- und abschwellenden Heulton für „Warnung“ und dann wieder eine erneute „Entwarnung“. 8. Dezember ist ein weiterer bundesweiter Warntag. Umfangreiche Informationen zum Warntag und zum Thema Warnung hat das NRW-Innenministerium unter [www.warntag.nrw](http://www.warntag.nrw) zusammengestellt. *pen*

## „Jump & Fun“

Bei unserem Sportangebot „Jump & Fun“ für Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 Jahren kommen das „Jumpen“ und der Spaß nicht zu kurz! Auch wenn das Trampolinspringen im Fokus steht, erlernen die Kinder durch den Sport soziales Verhalten und den fairen Umgang mit anderen. Zudem beeinflusst Bewegung die Persönlichkeitsentwicklung positiv und fördert die motorischen Fähigkeiten wie Kraft, Ausdauer, Rhythmusgefühl oder Reaktionsfähigkeit.

„Jump & Fun“ bieten wir jeden Freitag von 19 Uhr bis 20.30 Uhr in der kleinen Turnhalle Haßlinghausen an (hinter dem Rathaus).

Dann wende dich gerne an Coach Florian des TV Hasslinghausen 1862 e.V. unter Tel.: 0178 – 817 81 67.

# Mehr Gesundheit durch Barfußschuhe!

Barfußschuhe sind Schuhe, die das Gefühl des Barfußlaufens simulieren



**Top-Marke  
jetzt  
neu**

Vorteile der Barfußschuhe:

- sichereres Auftreten
- aufrechte Körperhaltung
- entspannte warme Füße
- aktiveres Körpergefühl
- neues GEHföhl



© Image-Magazin

Haßlinghausen

Mittelstraße 49 • Telefon 0 23 39 / 57 58

bei **Schuhmode GELLER**

Gutenbergstraße 2 • 45549 Sprockhövel • Tel. 0 23 24 / 68 67 90

# Im Rausch der Musik – 50 Jahre Lions Club

Melvin Jones Fellow – Höchste Auszeichnung für Dr. Manfred Gerhard



Es war eine musikalische Umarmung. Eingebettet in das bergische Hügelland feierte die Stadt Sprockhövel zum ersten Mal ein stimmungsvolles Vokalmusikfest.

Mit 25.000 € Förderung ermöglichte der Jubilarclub diesen kulturellen Höhepunkt, der nach den Jahren der pandemischen Isolation wie eine Erlösung die gesamte Stadtgesellschaft begeisterte.

Jens Hamann, ein international bekannter Bariton und Sprockhöveler, zauberte mit seinem Team als Initiator und künstlerischer Leiter an den drei Tagen im August ein musikalisches Klingen der Luft über der Stadt. An zahlreichen außergewöhnlichen Orten befreiten sich über 500 aktive Teilnehmerinnen und Teilnehmer in über 25 Veranstaltungen mit der Liebe zu ihrer Musik von der Last des jahrelangen Verzichts.

Regionale Vereins-Chöre, Vokalensembles, Preisträger der Klassik, internationale Profis, Musik-Cabaret, Jazz, Rock'n'Roll, aber vor allem die jubelnden Kinderchöre sprengten den engen Brüsting von Corona. Für kurze Zeit ließen sich die Risiken der Zeit verdrängen, das „musikalische Bürgerfest“ entwickelte ein Verständnis für einander, eine Begeisterung

für Neues“. „Es war ein Erlebnis, wie die Kultur ihren Charme, ihren Zauber und ihre gemeinschaftsfördernde Wirkung entfalten kann“, so die Bürgermeisterin der Stadt Sabine Noll. „Kulturelle Bildung ist Herzensbildung und das Singen verbindet Alt und Jung,“ so der Initiator Jens Hamann.

Auch wenn im einjährigen Planungsbereich manche Zweifel im Lions Club diskutiert wurden, ob der Einsatz der Mittel gerechtfertigt sei – alle teilnehmenden Mitglieder des 50-jährigen Jubilars waren übereinstimmend begeistert über den öffentlichen Zuspruch, über die „gute Tat“ und über das Grundkonzept der Veranstaltung, miteinander und füreinander in unserer lebenswerten Stadt aktiv für die „bürgerliche, kulturelle, soziale und allgemeine Entwicklung der Gesellschaft einzutreten“ (Zitat LIONS INTERNATIONAL).

Ob Open Air, in lauschigen Gärten, alten Villen, ehrwürdigen Kirchen, im Freibad, im alten Zechengelände oder auf dem Pferdehof – die Förderung durch den Lions Club ermöglichte bei den meisten Veranstaltungen einen freien Eintritt für alle Bürgerinnen und Bürger. Vor diesem bunten Hintergrund konnte der amtierende Präsident Bernd Hölkeskamp zahlreiche Gäste aus den Nachbarclubs am Festabend in einer ungewöhnlichen Räumlichkeit einer weltbekannten Destillerie begrüßen.

Der Past-Immediate-Governor Martin Weber nutzte hierbei die Gelegenheit, ein sehr verdientes Mitglied des Clubs mit dem „Melvin Jones Fellow“ auszuzeichnen: Über ein Jahrzehnt „erwirtschaftete“ Dr. Manfred Gerhard, Tierarzt, durch seine unermüdete Initiative um den Adventskalender, einen wesentlichen Teil der Activity-Einnahmen des Clubs.

**Der Melvin Jones Fellow (MJF) ist die höchste Anerkennung der Lions Club International Foundation für Persönlichkeiten, die sich für die sozialen Ziele der Stiftung verdient gemacht haben.**

# Berufswahl-SIEGEL für Mathilde Anneke-Schule

Große Freude bei der Mathilde-Anneke-Schule in Sprockhövel: Zum ersten Mal ist die Schule mit dem Berufswahl-SIEGEL ausgezeichnet worden. Brita Granica von den Arbeitgeberverbänden Ruhr/Westfalen übergab eine entsprechende Plakette und Urkunde an den stellvertretenden Schulleiter Herbert Brenneken und Berufswahlkoordinatorin Ayleen Heuer. Brita Granica, bei den Arbeitgeberverbänden für die Themen Bildung und Nachwuchssicherung verantwortlich, leitet

das Bochumer Projektbüro des Berufswahl-SIEGEL. Sie sagte bei der Übergabe: „Die Mathilde-Anneke-Schule hat tolle Projekte und Maßnahmen für eine gelingende Berufsorientierung initiiert und hat sich auch von der Corona-Pandemie nicht von ihrem Weg abbringen lassen. Wir honorieren mit dem SIEGEL das außergewöhnliche Engagement. Es war eine Freude, mit der Jury zu erleben, mit wie viel Freude und Einsatz die Schülerinnen und Schüler für das Thema Berufsorientierung begeistert werden.“

Das Berufswahl-SIEGEL wird seit 2006 von einer 30-köpfigen Jury, die sich aus Vertretern der Bereiche Wirtschaft, Bildung und

Medien zusammensetzt, vergeben. Anhand eines Kriterienkatalogs werden die Schulen hinsichtlich ihrer Studien- und Berufsorientierung bewertet.

Wesentliches Merkmal einer mit dem SIEGEL ausgezeichneten Schule ist die systematische Integration des Themas Berufs- und Studienorientierung in den Schulalltag. Schülerinnen und Schüler werden vorbildlich auf den Wechsel von der Schule in die Berufs- bzw. Universitätswelt vorbereitet. Das Berufswahl-SIEGEL ist ein sichtbares Zeichen für Qualität im Bereich der Berufsorientierung und kann von den zertifizierten Schulen öffentlichkeitswirksam eingesetzt werden. Die Schulen dürfen das Berufswahl-SIEGEL drei Jahre lang führen. Nach Ablauf dieser Zeit können sich die Schulen rezertifizieren lassen.



Foto: Arbeitgeberverbände Ruhr/Westfalen

# Neue Ideen für St. Januarius

Bis zum Jahr 2030 ist die Nutzung der katholischen Kirche St. Januarius Niedersprockhövel gesichert. Das haben Kirchenvorstand und Pfarrgemeinderat 2018 bei ihrem Votum im Rahmen des bistumsweiten Pfarreientwicklungsprozesses festgehalten. „Was danach kommt, steht in den Sternen“, formulierte es Pfarrer Holger Schmitz bei einem Informations- und Diskussionsabend am Montag, 22. August, in der Gemeinde und stellte gemeinsam unter anderem mit einem Architektenteam eine mögliche zukunftsichernde Idee vor, nämlich die Kombination mit einer KITA.

Hintergrund sind der einerseits steigende Bedarf an Kita-Plätzen in Niedersprockhövel und die gleichzeitig nur bis zum Jahr 2030 gesicherte Zukunft des Kirchengebäudes. Eine Verbindung Kita und Kirche könne „eine große Chance sein“, so Schmitz. So gebe es die Perspektive, wie es schon in der Einladung zum Infoabend hieß, dass „die Kirche im Dorf“ bleiben könne. Wohl gemerkt sei für diese Idee noch nichts entschieden, betonte Schmitz. Jetzt an die Öffentlichkeit zu gehen, sei ein „erster Schritt, keine fertige Entscheidung, die nur noch präsentiert und abzunicken ist“. Damit es gut gelingen könne, seien der Pfarrei Rückmeldungen wichtig.

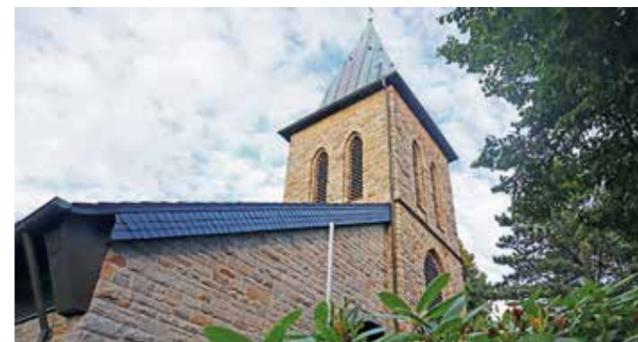
## Architektenbüro sieht Gedankenspiele als Anregungen

Was den katholischen Kindergarten St. Januarius angeht, ist klar: Der Kita-Zweckverband des Bistums Essen beabsichtigt, die Einrichtung in Niedersprockhövel zu ertüchtigen. Bisher ist sie zweigruppig. Eine dreigruppige Einrichtung (gegebenenfalls mit Familienzentrum) vor Ort wäre angemessen und sinnvoll. Niedersprockhövel ist Zuzugsgebiet für junge Familien. Um dreigruppig laufen und die gesetzlichen Vorgaben des Kinderbildungsgesetzes (KiBiz) erfüllen zu können, müsste das Gebäude abgerissen und ein neues errichtet werden.

Guido Hülsmann und Daniel Leseberg vom Büro „soan architekten – Boländer und Hülsmann“ mit Sitz in Bochum und Schwerpunkt im Bereich sozialer und Kirchenprojekte berichteten beim Info-Abend von ihren Einschätzungen der Situation vor Ort. Die Architekten haben sich in den vergangenen Monaten ausführlich mit Profil und Beschaffenheit des Kirchengeländes und -inneren auseinandergesetzt und mit Blick auf die Zukunft gestalterische Varianten erarbeitet. Dabei sind als Anregung für den Dialog aller Beteiligten in Gemeinde und Pfarrei drei verschiedene Modelle entstanden, die diskutiert werden konnten.

## Ideenbox für Wünsche und Fragen

Eine Ideen-Box für Vorschläge aus der Gemeinde soll auch bei weiteren Gelegenheiten und Veranstaltungen aufgestellt werden. Thomas Reil, PEP-Begleiter in der Umsetzungsphase und Moderator des Info-Abends, stellte weitere Termine in Aussicht, bei denen die Anregungen aus der Gemeinde „dann schon weitergedacht sein werden“. Aus den Konzepten und auch den Anregungen werde eine „Optimumvariante“ entwickelt, sagte Susanne Scholz von der PEP-Arbeitsstelle im Bistum Essen (BGV), die der Pfarrei beratend zur Seite steht. Was den zeitlichen Aspekt angeht, sei sie vorsichtig optimistisch, dass das Projekt mit Machbarkeitsstudie und allen Genehmigungszeiten vor 2030 umsetzbar sei.



Therapie am Trainingsgerät mit Freude und Kompetenz ...

... für Ihre Gesundheit

Die Medizinische Trainingstherapie wird vom Arzt verordnet (KG am Gerät) und hat das Ziel der optimalen Regeneration (Therapie/ Rehabilitation) des verletzten oder erkrankten Menschen, um im Alltag (Beruf, Sport, Hobby und Freizeit) wieder bestehen zu können.

Rufen Sie uns an! 02324 / 74351

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Team Vanderborcht



Oder nutzen Sie das Angebot zum Reha-Sport unseres Kooperationspartners dem GSVS e.V.

## Das eigene Obst verwerten

Wie in jedem Jahr zur Erntezeit bieten die Gartenfreunde Sprockhövel die Möglichkeit zur Verwertung des geernteten Obstes an. Interessierte sind für **Dienstag, 18.10. zum Geflügelhof Knippschild Sprockhövel, Pöttingstr. 1** herzlich eingeladen. Eine telefonische Anmeldung bei Herrn Rapp, Tel. 0174 8877800 ist zwingend erforderlich!

Gartenfreunde Sprockhövel e.V.  
Verein für Gartenkultur und Landschaftspflege

**1. HERBSTFEST**  
**02.10.2022**  
**11.00 Uhr - 18.00 Uhr**

**Bürgerbegegnungsstätte Gedulderweg 80**

Freuen Sie sich auf Kaffee, Kuchen. Es gibt einen kleinen Basar mit vielen Herbstpflanzen und Blumenzwiebeln, sowie Garten- und Deko-Artikel. Tombola, Siegfried Gams zeigt Lavendeldekorationen und heimische Imker bieten Honig an. Spielgeräte für die Jüngsten.

D | K

Zum Dorferweg RESTAURANT

Wir begrüßen Sie in unserem traditionsreichen Haus!

**Spezialitäten des Hauses:**  
Saftige Steakgerichte,  
regionaler Genuss der liebsten Traditionsgerichte  
sowie internationaler Kreationen.

Hauptstraße 16 | 45549 Sprockhövel | ☎ 02324 501310  
Di.-Sa. 12.00-15.00 Uhr & 17.30-24.00 Uhr | So. 12.00-24.00 Uhr | Montag Ruhetag



Hier lässt es sich toll spielen! Die Kinder der beteiligten Kitas freuen sich über die Eröffnung des selbst mitgeplanten Spielplatzes an der Hauptstraße in Niedersprockhövel. Auf dem Foto: Bürgermeisterin Sabine Noll mit Markus Gronemeyer, Sabine Silvanus und Cordula Karsten aus der Spielplatz-Kommission sowie Kindern der beteiligten Kitas. Foto: JN

## Kinderwünsche gehen in Erfüllung

### Der neueröffnete Spielplatz an der Hauptstraße wurde für und mit den Kindern entwickelt

Spielplätze sind für Kinder ein Ort des Miteinanders, an dem sie ihre körperlichen Fähigkeiten entdecken und Gleichaltrige kennen lernen können. Der städtische Spielplatz an der Hauptstraße in Niedersprockhövel wurde in den letzten Monaten neugestaltet, um wieder ein attraktiver Treff- und Anziehungspunkt für Kinder und Eltern zu werden. Wie der neue Spielplatz aussehen soll – dies haben Kinder im Rahmen einer Kinderbeteiligung selbst entschieden.

Bürgermeisterin Sabine Noll übergab den Kindern vor Ort symbolisch einen Schlüssel, eine Sandschaufel und weitere Spielzeuge zur Neueröffnung des neuen Spielplatzes. „Ich freue mich sehr darüber, den neu gestalteten Spielplatz heute eröffnen zu dürfen. Ein Spielplatz für Kinder von Kindern“, so Bürgermeisterin Sabine Noll. „Bürgerbeteiligung ist für mich eine Herzensangelegenheit – deshalb habe ich hier in Sprockhövel die erste Kinderbeteiligung überhaupt initiiert und bin sehr froh darüber, dass dieses Projekt so toll umgesetzt werden konnte“, erklärt sie. Dabei bedankte sie sich bei der Spielplatz-Kommission, den Beteiligten der Verwaltung und den Sponsoren AHE und DRK sowie bei Frau Will und dem Bauhof für die Unterstützung, Planung und Umsetzung des Projekts

#### Kinderbeteiligung kommt super an

Bei der örtlichen Spielplatz-Kommission ist die Idee der Kinderbeteiligung gleich auf offene Ohren gestoßen: „Dies ist ein absolutes Novum in Sprockhövel und wir möchten dies auch unbedingt für weitere

Projekte beibehalten“, berichtet Sabine Silvanus aus der Spielplatz-Kommission.

Im Rahmen der Kinderbeteiligung wurden Kinder aus fünf umliegenden Kitas, aus der Grundschule Börgersbruch sowie der Großtagespflegestelle „Rasselbande“ umfangreich befragt, was sie gerne spielen, wenn sie draußen sind, was sie sich auf einem Spielplatz wünschen, was sie dazu benötigen und was auf einem Spielplatz sonst noch wichtig ist. „Wir haben die Beteiligung der Kinder in den Kindergärten mit viel Herzblut umgesetzt. Die Kinder haben auf diese Weise demokratische Verfahren kennen gelernt und konnten sich mit vielen kreativen Ideen einbringen“, erklärt Cordula Karsten, Erzieherin in einer der Kitas und Mitglied der Spielplatz-Kommission. Aus den vielen kreativen Ideen wurden dann vier verschiedene Spielplatzentwürfe entwickelt. Von den vier Spielplatzentwürfen hatten die beteiligten Kinder die Letztentscheidung, wie ihr neuer Spielplatz nun endgültig aussehen soll. Dabei kam eine sehr eindeutige Antwort heraus – das Ergebnis können sich Eltern und Kinder auf dem Spielplatz an der Hauptstraße anschauen und „ausprobieren“.

#### Weitere Projekte geplant

Der nächste Fokus soll nun auf den Jugendlichen liegen, erklärt Sabine Silvanus von der Spielplatz-Kommission. In Planung ist eine Pump-track Anlage mit Inlineskatingmöglichkeiten. Genaueres soll in Kürze folgen.

## Baby-Café und Mini-Café



Das Jugendzentrum Niedersprockhövel bietet im Rahmen der frühen Hilfen ab sofort wieder ein abwechslungsreiches Angebot für Eltern mit Babys und Kleinkindern an. Das sogenannte „Baby-Café“ richtet sich an Eltern mit ihrem Baby im Al-

ter von 0 bis 10 Monate und findet mittwochs in der Zeit von 9.15 bis 10.45 Uhr in den Räumlichkeiten des Jugendzentrums Niedersprockhövel, Eickerstraße 23, 45549 Sprockhövel, statt. Gemeinsam mit der Familienhebamme Adina Stracke wird den Babys die Möglichkeit der sozialen Begegnungen geboten, die kindliche Entwicklung durch Spiel- und Bewegungsanregungen gefördert und erste Sing- und Fingerspiele kennengelernt.

Jeweils donnerstags in der Zeit von 9.15 bis 10.45 Uhr findet im Jugendzentrum das „Mini-Café“ für Kleinkinder ab 10 Monate bis 24 Monate in Begleitung eines Elternteils statt. Gemeinsam mit der Erzieherin Svenja Theis wird den Kindern auch hier die Möglichkeit der sozialen Begegnung unter Gleichaltrigen geboten. Das gemeinsame Erleben von Bewegung, Spiel und Freude fördert die positive Beziehung zwischen Kind und Eltern und lässt den Kindern Raum für die Entwicklung wesentlicher Fähigkeiten, sie lernen miteinander und voneinander.

Bei Kaffee und Plätzchen wird es in beiden Angeboten gemütlich. Die Teilnahme ist aufgrund des Aktionsprogramms „Aufholen nach Corona für Kinder und Jugendliche“ kostenlos, eine vorherige Anmeldung ist aufgrund der begrenzten Plätze dringend erforderlich.

Anmeldungen zum Baby-Café bei Hebamme Adina Stracke, Mobil: 0152/53859447, Mail: adina@hebamme-stracke.de zu folgenden Terminen: 21.09./28.09./19.10./26.10./02.11./09.11./16.11./23.11./30.11./07.12./14.12.

Anmeldungen zum Mini-Café bei Svenja Theis, Tel: 02339/917-457, Mail: jz-niedersprockhoevel@sprockhoevel.de zu folgenden Terminen: 22.09. / 29.09. / 17.11. / 24.11. / 01.12. / 08.12. / 15.12.

## Kabel werden verstärkt

Die AVU Netz begann ab 14. September mit Bauarbeiten in der Hauptstraße in Niedersprockhövel. Zwischen den Hausnummern 47 bis 65 sowie in der Von-Gahlen-Straße 3 werden Kabel verstärkt. Dabei werden auch vier Hausanschlüsse erneuert. Es handelt sich um eine Leistungserhöhung, unter anderem durch die Kunden beauftragt.



Die Arbeiten durch die Tiefbau-Firma Macholz aus Sprockhövel finden im Geh-/Radweg-Bereich statt, sodass sich Einschränkungen für Fußgänger und Radfahrer nicht vermeiden lassen. Teilweise kann auch der Zugang zu den Geschäften beeinträchtigt sein. Voraussichtlich sollen die Arbeiten sechs Wochen dauern. Staus und Verkehrsbeeinträchtigungen werden sich nicht immer vermeiden lassen. Die AVU Netz bittet Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

## Jahresprogramm 2022 HGV



Es gibt wieder das ein oder andere Interessante vom Heimat- und Geschichtsverein. So in diesem Jahr noch:

**9. Oktober** 11 Uhr: Erlebnisführung im Trainingsbergwerk in Recklinghausen. 2,5 h Führung mit anschließendem typisch bergmännischem Essen. Infos und Anmeldung unter 02324/74028.

**26. Oktober:** Vortrag Sprockhövel – Auszüge aus einer postgeschichtlichen Heimatsammlung von Frank Schaub, Teil I Preußische Stempel

**25. November:** 34. Plattdeutscher Abend

Beginn: 19 Uhr, Ort: Forum Grundschule Börgersbruch

**30. November:** Vortrag: Sprockhövel – Auszüge aus einer postgeschichtlichen Heimatsammlung von Frank Schaub, Teil II Reichspoststempel

## Hüpfburg und Spiele

Mit einem Spielefest hat das Café MITEinander der Flüchtlingshilfe Sprockhövel sein Herbstprogramm gestartet.

Hauptattraktion auf dem Parkplatz am evangelischen Gemeindehaus in Niedersprockhövel war die Hüpfburg, die besonders von den kleineren Kindern lebhaft genutzt wurde. Auch das vielfältige Spieleangebot fand großen Zuspruch. Für die Kinder und deren Eltern aus vielen Nationen gab es außerdem Getränke und Waffeln.

Das Organisationsteam vom Café MITEinander dankte den vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern und der evangelischen Kirchengemeinde Bredenscheid/Sprockhövel, die ihre Räumlichkeiten seit Gründung des Cafés im Jahre 2015 zur Verfügung stellt sowie für die großzügigen Kuchenspenden von Carla Ahrenhövel von der Wodantaler Landbäckerei in den letzten fünf Jahren.

Das Café MITEinander findet statt einmal pro Monat **donnerstags von 16.30 bis 18.30 Uhr** im evangelischen Gemeindehaus am Perthesring 18 in Niedersprockhövel. Am 13. Oktober steht Kürbisse schnitzen auf dem Programm, am 10. November werden Laternen gebastelt und am 8. Dezember sollen Plätzchen gebacken und Lichtergläser gebastelt werden.





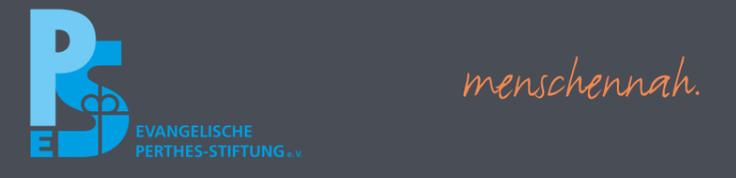
Kompetente und liebevolle Betreuung  
in familiärer Atmosphäre!

**Tagespflege für Seniorinnen und Senioren**

Perthes-Ring 25

Tagespflege am Matthias-Claudius-Haus  
Perthes-Ring 25 | 45549 Sprockhövel  
Tel. 02324 906460 | tp-sprockhoevel@perthes-stiftung.de

www.tp-sprockhoevel.de



## Herbstzeit in der Tagespflege am Perthesring

Die letzten Sonnenstrahlen werden auf der neuen Terrasse der Tagespflege am Perthesring noch genossen und das neugestaltete Außen- gelände lädt ein zu kleinen Herbstspaziergängen rund um das Matthias Claudius Haus am plätschernden Brunnen und am Zaun fröhlich spielender Kindergartenkinder vorbei. Im Oktober sind zwei Weinfeste mit vom Akkordeon begleiteten Rhein- und Weinliedern und zünftigem Zwiebelkuchen geplant. Auch beginnt wieder die Zeit der geernteten Obst- und Gemüseverarbeitung und natürlich auch sofortiger

leckerer Verkostung. Ein Erntedankfest darf natürlich auch nicht fehlen für die Gäste der Tagespflege am Perthesring. Machen Sie gerne telefonisch einen Termin mit uns aus, um unsere Einrichtung kennen zu lernen. Das Team der Tagespflege informiert Sie gerne über die Finanzierung dieser Möglichkeit, ein oder mehrere Tage in der Woche in netter Gesellschaft zu verbringen.



## Brauchen Sie Hilfe? Seniorenbüros beraten zur Pflege

Ambulante Pflegedienste, Tagespflege, hauswirtschaftliche Hilfen - Beratung bringt Durchblick

In Deutschland leben über vier Millionen Pflegebedürftige. Die Prognosen gehen für die Zukunft von weiterhin stark steigenden Zahlen aus. Rund drei Viertel von ihnen werden zuhause versorgt - oft in Verbindung mit einem ambulanten Pflegedienst, einer Tages- oder Kurzzeitpflege sowie stundenweisen Betreuungen. Für fast alle älteren Menschen gilt: Sie wünschen sich eine Betreuung in den eigenen vier Wänden. Für viele von ihnen ist der Besuch vom Pflegedienst oder der hauswirtschaftlichen Kraft dabei oft ein Höhepunkt im Alltag und nicht selten einer der wenigen noch verbliebenen Sozialkontakte. Für die Mitarbeiter in der Pflege ein anstrengender, aber erfüllender Beruf. Nicht selten beginnt das Tagwerk für sie in der Frühschicht bereits um 6 oder 7 Uhr. Blutzucker messen, Medikamentengabe, Kompressionsstrümpfe anziehen und natürlich Hilfe beim Waschen oder Duschen - die Hilfeleistungen für einzelne Patienten sind bunt gemischt. Viele Pflegekräfte wissen: Sie sind für ihre Patienten mehr als Pflegekräfte. Sie sind Begleiter in ihrem Lebensabschnitt. Für manche Patienten sind sie auch Ratgeber oder das Tor nach draußen, wenn diese selbst ihr Zuhause nicht mehr verlassen können. Der Wunsch zu helfen ist ein Hauptargument, den Pflegeberuf zu ergreifen.

### Ambulante Pflege, Tagespflege, stationäre Pflege

Neben dem ambulanten Pflegedienst gibt es zwei weitere tragende Säulen: die Tages- und Kurzzeitpflege sowie die stationäre Pflege. Während sich die Tages- oder Kurzzeitpflege nur stundenweise um Betroffene kümmert, geht es bei der stationären Pflege um den Umzug in eine Altenhilfeeinrichtung. Nicht mehr zuhause versorgt werden - das wird dann ein Thema, wenn Krankheiten zu weit fortgeschritten sind und die Angehörigen die Versorgung nicht mehr leisten können. Für Menschen mit Demenz gibt es eine Alternative zur klassischen stationären Unterbringung - eine Demenz-Wohngemeinschaft. Diese Einrichtungen gibt es mittlerweile in vielen Städten. Jeder Bewohner hat ein eigenes Zimmer, oft mit einem eigenen Badezimmer. Wohnküche und Gemeinschaftsräume stellen in einer familiären Atmosphäre das Herzstück einer solchen Wohngemeinschaft dar. Der Personalschlüssel garantiert eine Rundum-Betreuung, ermöglicht aber eben auch ein weitgehend selbstbestimmtes Leben für die Betroffenen. Nach der Demenz-WG in der Hattinger Südstadt hat die hwg im Stadtteil Holthausen zwei weitere Demenz-Wohngemeinschaften und acht Service-Wohnungen realisiert. Die Prognose für die Zukunft ist unstrittig: Immer mehr Menschen werden auf Hilfe im Alter angewiesen sein. Und immer mehr Menschen werden - auch aufgrund des höheren Alters - an Demenz erkranken.

### Seniorenbüros der Städte bieten Pflegeberatung

Ein erster Ansprechpartner in Sachen Pflege sind die Seniorenbüros in den einzelnen Städten. Sie bieten unter anderem eine Senioren- und Pflegeberatung insbesondere bei folgenden Themen: Beratung und Hilfestellung hinsichtlich Leistungen der Pflegeversicherung; Vermittlung von Hilfen, z. B. Pflegedienste, Essen auf Rädern, Haushaltshilfe, Hausnotruf; Beratung und Information zu Finanzierungsmöglichkeiten der Hilfeangebote; Hilfe bei Schriftverkehr und Antragstellungen (z. B. bei Pflegeleistungen und dem Schwerbehindertenausweis); Beratung über Angebote für Menschen mit Demenz; Informationen bei Fragen zur Aufnahme in eine Pflegeeinrichtung, zu Wohnen im Alter und über Freizeitangebote. Auch die Vereinbarung für einen Hausbesuch ist möglich.

### Elke Junge arbeitet im Sprockhöveler Seniorenbüro

Elke Junge arbeitet seit vielen Jahren im Seniorenbüro der Stadt Sprockhövel. Unterstützt wird sie von Diane Ahndorf, die in der Regel die Beratungen für den Stadtteil Haßlinghausen durchführt. Der Fachbereich Senioren und Demografie ist im Frühjahr umgezogen und befindet sich jetzt im Bürgerbüro am Busbahnhof in Niedersprockhövel.



Elke Junge und Diane Ahndorf mit dem neuen Seniorenbüro. Foto: Stadt Sprockhövel

Dort ist über die Rampe am Hintereingang ein barrierefreier Zugang möglich. „Die Menschen, die hier anrufen und zum Thema Pflege etwas wissen möchten, interessieren sich vor allem für die Pflegeversicherung. Sie wollen wissen, wie man einen Pflegegrad bekommt und welche Voraussetzungen es gibt. Wir bieten Hilfe bei Antragstellungen und klären auf, worauf bei der Begutachtung zu achten ist. Wir beraten aber auch zu Hilfsangeboten und deren Finanzierung. Die meisten Senioren möchten möglichst lange in den eigenen vier Wänden leben. Nur wer sich sehr einsam fühlt, denkt von sich aus über den Umzug in eine Altenhilfeeinrichtung nach. Allerdings ist diese Gruppe durch die Angebote der Tagespflege deutlich geringer geworden“, erzählt Elke Junge. Sie empfiehlt, für eine ausführliche Beratung einen Termin im Seniorenbüro zu vereinbaren.

### Städte bieten Informationsbroschüren

Viele Städte bieten zu dem Thema auch Informationsbroschüren an. Das gilt auch für die Städte im IMAGE-Gebiet - Sprockhövel, Hattingen und Witten. „Hattingen hat reife Leistungen“ wurde im Frühjahr in einer neuen Auflage auf den Markt gebracht. Auch Sprockhövel hat pünktlich zur Seniorenmesse einen neuen Wegweiser bekommen. Der Seniorenbüro Wegweiser gibt Auskunft über Freizeitangebote, Beratung im Alter, Leistungen der Pflegeversicherung, ambulante oder stationäre Versorgung oder auch zu den Themen Wohnen im Alter oder finanzielle Hilfen. Interessierte können den Seniorenbüro Wegweiser auch auf dem Postweg erhalten. Dazu können sie sich in den jeweiligen Seniorenbüros der Städte melden. Alle Städte haben in der Regel die wichtigen Infobroschüren auch ins Internet gestellt. Dort können sie heruntergeladen werden.

**WOHLFÜHLZONE**

tagespflege  
am turm

**Besuchen Sie uns in der Einrichtung oder rufen Sie uns an.**

**Monika Paschek**  
Hauptstraße 62  
45549 Sprockhövel  
☎ 02324/685 95 19  
post@tagespflegeamturm.de  
www.tagespflegeamturm.de

**Tagesbetreuung für Senioren: Gesellschaft, Unterhaltung, Pflege**

## Deutscher Roter Hausnotruf

WIR SIND DA, DAMIT SIE LANGE SICHER ZUHAUSE LEBEN KÖNNEN.

02324 / 20 11 11

Informieren Sie sich jetzt.

Deutsches Rotes Kreuz Hausnotruf Hattingen/Sprockhövel/Wetter (Ruhr)

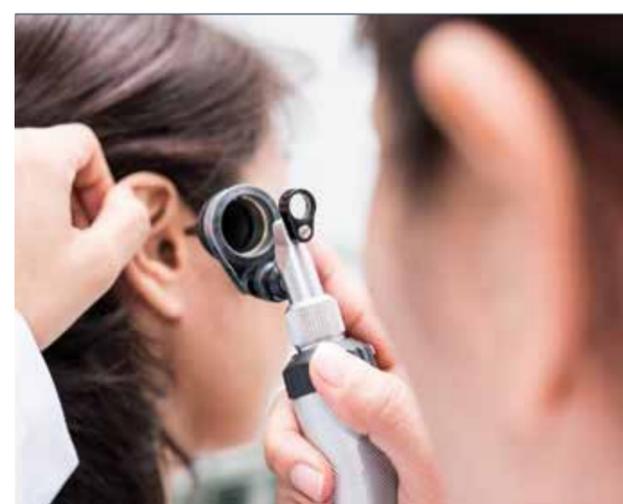
büros der Städte melden. Alle Städte haben in der Regel die wichtigen Infobroschüren auch ins Internet gestellt. Dort können sie heruntergeladen werden.

**Kontakt**

Seniorenbüro Stadt Hattingen, Hüttenstraße 45, Telefon 02324/204-5520,-5519, -5511; Fax: 02324/2045529; E-Mail t.meis@hattingen.de

Seniorenbüro Stadt Sprockhövel, Bürgerbüro in Niedersprockhövel am Busbahnhof, Hauptstraße 6, Telefon 02339/917-311, -318; Fax: 02339/917300; E-Mail elke.junge@sprockhoevel.de

Seniorenbüro Stadt Witten, Rathaus, Marktstraße 16, Telefon 02302/ 581-5077, -5079, -5076, -5075, -5078, 5080; Fax: 02302/5815098; E-Mail senioren@stadt-witten.de



## Unser Service für Ihr Hörgerät

- Kostenloser Hörtest
- Sofortige Durchführung von Kleinreparaturen
- Feinjustierung Ihres Hörgerätes nach individuellen Bedürfnissen
- Leih-Hörgerät im Reparaturfall
- Reinigung des Hörgerätes
- Individueller Gehörschutz
- Funktionskontrolle
- Hausbesuche

Das Hattinger Haus für Sehen und Hören - Untermarkt 4-8 - Hattingen - www.duo-optik-akustik.de



## Gestörte Kommunikation: Wenn Worte verbale Gewalt werden

**Nichts ist so spannend und bewegt den Menschen so sehr wie sein eigenes Verhalten und das seiner Mitmenschen. Auch in diesem Jahr greift IMAGE gemeinsam mit Dr. med. Willi Martmüller, Facharzt für Allgemeinmedizin, Psychotherapie (Tiefenpsychologie) in unserer Serie „Wie tickt der Mensch“ spannende Fragen auf und stellt verblüffende Antworten aus der Psychologie vor.**



mit Dr. med. Willi Martmüller

Eine verletzende Bemerkung, ein beleidigendes Wort – viele Situationen lassen uns im Gespräch verbale Gewalt erleben. „Sprache ist unser Schlüssel in der zwischenmenschlichen Kommunikation. Neben non-verbale Ausdrucksformen erlaubt sie die direkte Weitergabe von Informationen, aber auch das Aussprechen von Gedanken und Gefühlen. Doch Worte können kränken, verleumden, diskriminieren, verspotten, tadeln, bloßstellen, verfluchen, hetzen oder demütigen. Worte können Schläge sein, ohne dass man zuschlägt. Verbale Gewalt ist ein Erleben im Zusammenhang mit Macht und Ohnmacht als Ausdruck von Hilflosigkeit. In der analogen Welt kommt sie zwischen Eltern und Kindern, zwischen Partnern und in der Arbeitswelt vor. In der digitalen Welt wird sie – oft im Schutz der Anonymität – noch brutaler und enthemmter“, sagt Dr. Willi Martmüller. „Grundsätzlich wissen wir aus Studien, dass die Konfrontation

### Ironisch und kreativ - oder schon beleidigend?

Wenn ein Angestellter das Chefzimmer betritt, die Tür offen lässt und die Worte hört „Haben Sie daheim auch Säcke vor der Tür“ - wurde er beleidigt? Als Lady Astor dem Premier Winston Churchill im englischen Parlament zurief: „Wäre ich Ihre Frau, würde ich Ihnen Gift in den Kaffee schütten“, bekam sie zur Antwort: „Wäre ich Ihr Mann, würde ich ihn trinken“. „Wenn das Wetter so wäre wie deine Stimme, würde es Scheiße regnen.“ (DSDS, Bohlen-Spruch) Verbale Entgleisung oder verbale Gewalt? Wer verbale Gewalt über einen längeren Zeitraum erlebt, fühlt sich verletzt und erniedrigt. Sein Selbstbewusstsein wird zerstört. Vielen Betroffenen gelingt es nur nach einem langen Leidensweg, mit fachlicher Hilfe den Weg zurück in ein selbstbestimmtes Leben zu finden.

mit Äußerungen, die herabwürdigen, beleidigen oder diffamieren, einen Zuwachs an negativen Emotionen und Wutgefühlen bewirkt und sogar ein Zusammenhang mit aggressivem Verhalten festgestellt werden kann. Schon ein Kind, dass ein ‚böses Wort‘ ausspricht, erlebt nicht selten, dass daraus ein Schlag-Wort im Sinne des Wortes wird. Auch wenn es heute in der Regel nicht mehr zu körperlicher Züchtigung kommt, hinterlässt die verbale Gewalt bei Kindern und Erwachsenen Spuren auf der Seele. Sie ist immer ein Angriff auf die Würde des Menschen, will diesen durch Sprache erniedrigen. Worte sind Taten und eben nicht Schall und Rauch. Indem wir sprechen, handeln wir.

Sprache sollte eine Form der Auseinandersetzung sein, den Streit gerade nicht durch Gewalt zu lösen, sondern stattdessen friedlich durch Worte. Doch indem diese zu verbaler Gewalt werden, wird diese Chance vernichtet. Unter bestimmten Voraussetzungen löst die verbale sogar eine körperliche Gewalt aus. Diese kann gegen sich selbst gerichtet sein und in eigenen Verletzungen bis hin zum Suizid enden - beispielsweise bei der österreichischen Ärztin Lisa-Maria Kellermayr aufgrund der permanenten ‚Schlag-Worte‘ der Corona-Impfgegner. Oder sie richtet sich gegen den anderen und führt zu zwischenmenschlichen körperlichen Auseinandersetzungen.“ Daher ist es richtig, Worte auf die „Goldwaage“ zu legen und sich ihrer Wirkung bewusst zu werden. Vielleicht wäre es auch richtig, jene zur Rechenschaft zu ziehen, die im Glauben auf die Anonymität im Netz verbale Gewalt zum Alltag machen.

anja

◆ **Einen Serienteil verpasst? Lesen Sie online: [www.image-witten.de](http://www.image-witten.de) oder [www.martmoeller.de](http://www.martmoeller.de)**



Eine Blasenentzündung (auch Zystitis genannt) ist eine Entzündung der Blasen-schleimhaut (Urozystitis) oder der gesamten Wand (Pan-zystitis) der Harnblase. Entsprechend wird die Zystitis auch als Blasen-katarrh (griech. Katarrh=Schleimhautentzündung), bzw. als Harnwegs-infekt bezeichnet.

#### Die für eine akute Blasenentzündung typischen Symptome sind:

- Brennen beim Wasserlassen
- Schmerzen im Unterbauch während des Toilettengangs
- ständiger Harndrang und häufiges Wasserlassen (Pollakisurie)
- vermehrter nächtlicher Harndrang (Nykturie)

Betroffene klagen beim Wasserlassen häufig über das Gefühl, gegen einen Widerstand pressen zu müssen. Die Schmerzen entstehen aufgrund des krampfartigen Zusammenziehens der Harnblase. Typisch für die Zystitis ist auch, dass die Betroffenen bei jedem Toilettengang nur geringe Mengen Urin ausscheiden.

#### Daneben können weitere Symptome auftreten, die den Urin selbst betreffen:

- Blut im Urin (Hämaturie), das nicht immer für das Auge sichtbar sein muss
- Trübungen im Urin und auffälliger Geruch

Wenn die Entzündung von der Harnblase auf die Nieren übergreift, können Fieber und Rückenschmerzen, bzw. Schmerzen in den Flanken, hinzukommen. Frauen sind wesentlich häufiger betroffen als Männer. Dies liegt an der weiblichen Anatomie. Die weibliche Harnröhre ist deutlich kürzer als die von Männern. Bakterien müssen demnach eine kürzere Strecke zurücklegen, um sich in den Harnwegen einzunisten und eine Entzündung hervorzurufen. Zwar ist ein Arztbesuch bei einer Blasenentzündung unbedingt empfehlenswert -

#### es gibt jedoch einiges, was Sie selbst tun können:

- Mindestens 1,5 Liter über den Tag verteilt trinken, um die Harnwege ausreichend durchzuspülen und diese von Keimen zu befreien. Ideal: stilles Mineralwasser oder ungesüßte Kräutertees.
- Eine Wärmflasche oder Sitzbäder entspannen und können die Beschwerden einer Blasenentzündung lindern.
- Pflanzliche Präparate, wie z.B. Cystinol® akut (Bärentraubenblätter) oder Canephron® uno (Rosmarin, Tausendgüldenkraut und Liebstöckel).

Bei Fragen zu den einzelnen Präparaten besuchen Sie uns gerne in der Glückauf-Apotheke.



## GLÜCKAUF APOTHEKE

**Malte Kehrman**  
Mittelstraße 11  
45549 Sprockhövel  
Tel.: 0 23 39/23 29

**Bei uns finden Sie  
Sitzbäder, Wärmflaschen und  
verschiedene pflanzliche Präparate**

**Kommen Sie vorbei und  
lassen Sie sich bei uns beraten!**



# Individuelle Hörsysteme gibt es nicht im Onlineshop

## Perfekte Hörsysteme nur vom Hörakustiker

Antworten auf Gesundheitsfragen werden immer häufiger im Internet gesucht. Das trifft auch für die Themen Hören, Schwerhörigkeit und Hörgeräte zu. Viele Menschen finden hier Informationen und Tipps zur ersten Orientierung, bevor sie sich persönlich von einem Hörakustiker beraten und versorgen lassen. „Man kann sich online schnell und gut informieren, sagt Christian Hastedt, Geschäftsführer der Fördergemeinschaft Gutes Hören.

Auch Online-Hörtests seien ein probates Mittel, um einen ersten Eindruck von der eigenen Hörleistung zu bekommen. Aber je konkreter der Bedarf an einer professionellen Hörsystemversorgung werde, umso mehr stoße man online an Grenzen, fasst Christian Hastedt zusammen. Fazit: Wer gut hören will, benötigt die persönliche Beratung und Betreuung durch einen Hörakustiker. Warum ist das so? Der Hörsinn ist so komplex und individuell, dass Hörsysteme in höchstem Maß personalisiert werden müssen. Als qualifizierte Gesundheitshandwerker

stellen die Hörakustiker die hochentwickelte Technik passgenau für die jeweiligen Kundenbedürfnisse ein. Der persönliche Kontakt ist dafür Grundvoraussetzung, denn es geht um menschliches Hörerleben und das ist extrem nuancenreich, emotional und einzigartig. Auch die Otoskopie, Hörtests und Ohrabdrucknahmen erfordern Präsenz und unmittelbare Interaktion und Kommunikation, wie sie online nicht reproduzierbar ist. Denn jeder Mensch stellt ganz eigene Anforderungen an sein Gehör: gutes Hören zu Hause, unterwegs, bei der Arbeit. Besser verstehen in geräuschvoller Umgebung, Orientierung in Gesellschaft und unter vielen Menschen. Musikgenuss, Kinobesuch, Vortragsveranstaltungen oder Alltägliches wie Telefonieren, Türklingel, Radio und TV. Genauso vielfältig treten auch Hörminderungen auf: Hochton- oder Tiefton-Schwerhörigkeit, leicht, mittel oder schwer in Kombination mit Ohrgeräuschen oder Empfindlichkeiten in bestimmten Frequenzbereichen.

Alles das sind Parameter, die für eine erfolgreiche Hörgeräteversorgung ausschlaggebend sind und die berücksichtigt werden müssen, um aus einer Vielzahl von unterschiedlichen Modellen die am besten geeigneten Hörsysteme auszuwählen. Das Leistungsvermögen, die Klangfarben, die Bedienungs- und Konfigurationsmöglichkeiten, Zusatzfunktionen und Tragkomfort zählen zu den Auswahlkriterien. Doch erst in der professionellen Zusammenführung aller Bedingungen und Faktoren liegen die Kunst und der Erfolg einer gelungenen Anpassung.

Eine weitere Besonderheit der Hörsystemversorgung ist, dass es sich dabei um einen Prozess handelt, bei dem die Nutzer häufig ihre ersten Erfahrungen mit Hörgeräten sammeln, die der Hörakustiker zur laufenden Optimierung der Einstellungen auswertet. Je nach Persönlichkeit und Ausprägung der Schwerhörigkeit kann es gerade in der Probephase zu Fragen kommen, die individuellen Rat und direkte Rückfragen beim Hörakustiker erfordern. Funktionieren die Geräte einwandfrei, werden sie korrekt und regelmäßig getragen, sitzen sie einwandfrei im oder hinter dem Ohr, in welchen Situationen zeigen sich Schwächen, werden die Geräte richtig bedient – die Hörakustiker bleiben bis zur vollständigen Versorgung helfend und beratend an der Seite des Kunden.

Aus diesen Gründen verweisen die führenden Onlineportale, die über



Hören ist individuell wie ein Fingerabdruck. Die persönliche Beratung und Betreuung durch einen Hörakustiker ist daher Voraussetzung für die erfolgreiche Hörsystemanpassung.

die Themen Hören und Hörsystemversorgung informieren, stets auf die persönliche Beratung, Betreuung und Versorgung durch einen Hörakustiker. Eine Onlinesuche für einen Fachbetrieb in Wohnortnähe gehört zum Servicestandard. So auch bei der Fördergemeinschaft Gutes Hören – die Partnerakustiker sind zu erkennen am Ohrbogen mit dem Punkt. Einen Fachbetrieb in der Nähe findet man unter [www.fgh-info.de](http://www.fgh-info.de).  
Quelle: „FGH“

## Bei uns stehen Sie im Mittelpunkt!



### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- Unverbindliche und individuelle Beratung
- kostenloses Probetragen verschiedener Hörsysteme
- Kostenlose Überprüfung Ihrer Hörsysteme
- Hörtraining
- Tinnitus-Therapie

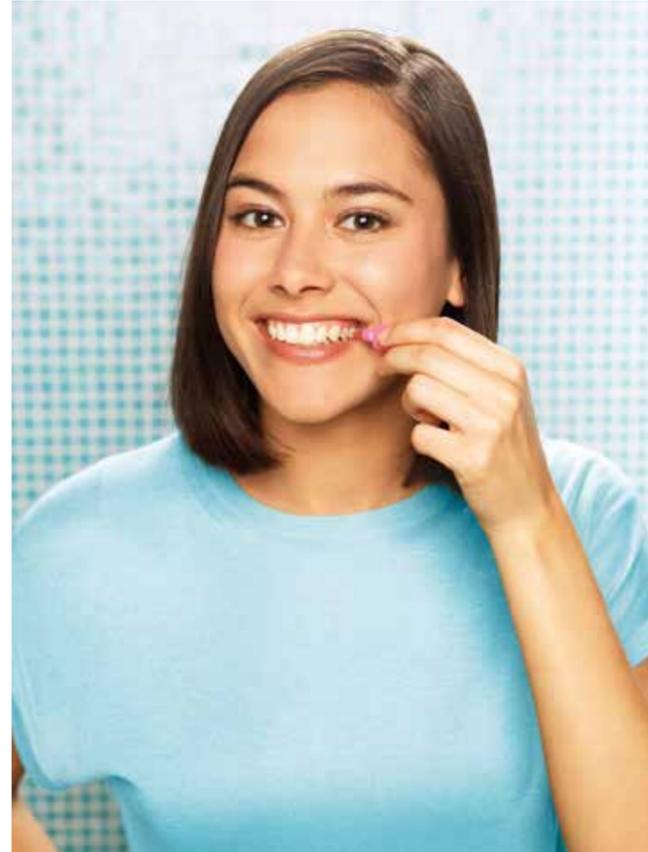


**Hörgeräte Vogel**  
Robert-Brauner-Platz 1  
44623 Herne  
Tel. 0 23 23 – 5 23 27

**Hörgeräte Vogel**  
Hauptstraße 73  
45549 Sprockhövel  
Tel. 0 23 24 – 91 93 709

# Zahnzwischenräume brauchen Pflege

Erst die Reinigung der Zahnzwischenräume sorgt für eine wirksame Mundhygiene



Die Reinigung der Zahnzwischenräume mit Interdentalbürsten sorgt dafür, dass so viel Plaque wie möglich gründlich entfernt wird. Foto: djd/www.tepe.com

Gründliches und regelmäßiges Händewaschen ist nicht erst seit der Pandemie zur täglichen Routine geworden. Und keine Frage: Dabei wird immer die ganze Hand gewaschen, inklusive der Bereiche zwischen den Fingern. Ganz anders die Situation beim Zähneputzen: Die Zahnbürste erreicht nur drei der fünf Seiten eines Zahnes, somit reinigt sie lediglich 60 Prozent der Zahnflächen von bakterieller Plaque. Erst die tägliche Reinigung der Zahnzwischenräume mit Interdentalbürsten und Zahnseide sorgt für eine vollständige, gründliche Mundhygiene, die auch zu einer besseren Allgemeingesundheit beiträgt.

## Darum ist die komplette Reinigung der Zähne so wichtig

Die Kombination von Zahnpflege per Zahnbürste und Interdentalbürste ist die Art der Mundhygiene, die auch Zahnärzte empfehlen. Fakt ist allerdings: Einer Studie zufolge besitzen nicht einmal zwölf Prozent der Menschen in Deutschland Interdentalbürsten. „Dabei ist die möglichst vollständige Entfernung der Beläge so wichtig. Denn bakterielle Plaque ist nicht nur Ursache für Karies, sondern kann auch zu Parodontitis führen“, erklärt Dr. Ralf Seltmann vom schwedischen Mundpflegespezialisten TePe. Über elf Millionen Menschen in Deutschland leiden Schätzungen zufolge daran, es ist eine oft unerkannte Volkskrankheit. Entzündetes Zahnfleisch ist dabei nur der Anfang - der gesamte Zahnhalteapparat wird angegriffen, in der Folge kann es unbehandelt zu Zahnverlusten kommen. „Zudem steht die Parodontitis zum Beispiel in negativer Wechselwirkung mit Diabetes und kann durch die Förderung bakterieller Entzündungen im Organismus zur Entstehung weiterer systemischer Krankheiten wie Herz-Kreislauf-Erkrankungen beitragen“, so Seltmann.



## Gut für die Zähne und gut für die Umwelt

Die Interdentalbürsten des schwedischen Mundhygienespezialisten etwa werden seit dem vergangenen Jahr im Massenbilanzverfahren mit nachwachsenden Rohstoffen und mit einem im Lebenszyklus um 80 Prozent verminderten CO<sub>2</sub>-Fußabdruck gefertigt. Mehr Infos gibt es unter [www.tepe.com](http://www.tepe.com).  
djd



Prominente Unterstützung für die Zahnreinigung per Interdentalbürste gibt es von einem der erfolgreichsten und beliebtesten Schauspieler Deutschlands: Jürgen Vogel.



HABT IHR SCHON  
UNSERE NEUE  
EINRICHTUNG  
GESEHEN?

#nachregenkommsonnenschein

Alter Fährweg 8 in Witten-Heven

023 02 - 5 60 06

[sonnenscheiner.de](http://sonnenscheiner.de)



## Brust oder Keule

Im Herbst beginnt die Gänsezeit!



Ab dem 11. November bei uns:

Gänsevariationen à la carte

Reservieren Sie rechtzeitig für Ihre Weihnachtsfeier

Alter Fährweg 8 | 58456 Witten | 02302 1851 4029 | [info@deineheimat.ruhr](mailto:info@deineheimat.ruhr) | [www.deineheimat.ruhr](http://www.deineheimat.ruhr)

Öffnungszeiten: Dienstag - Samstag 12.00 bis 22 Uhr | Sonntag und Montag geschlossen

# Deine Heimat

Ihr regionales und bodenständiges Restaurant in den Räumen der Firma Sonnenschein

- 1. November Allerheiligen (Dienstag) "à la carte"
- 11. November Gänse Menü (4Gänge) Sankt Martin
- 25./26. Dez. Sonntag und Montag Mittags (12 Uhr - 15 Uhr) Abends (17 Uhr - 22 Uhr) Weihnachtliches 4 Gänge Menü
- 31. Dez. Samstag Silvester 12-15 Uhr "à la carte" 17-23 Uhr 4 Gänge Menü

Unsere Tastings sind zurück!

6. Oktober Gin Tasting 59 €

3. November Botucal Rum Tasting 69 €

Für alle Termine ist eine Reservierung erforderlich.

## AWO-Ortsvereins Sprockhövel-Hiddinghausen



# Jubilarehrung

In der Mitgliederversammlung am 21. September 2022 wurden die Jubilare Regina Frerich, vertreten durch ihre Tochter, Martina Frerich, und Roswitha Mirbach für 40 Jahre, mit einer Urkunde und einem Blumenstrauß geehrt.

Christel Schmidt (30jährige Mitgliedschaft) konnte leider aus persönlichen Gründen an der Mitgliederversammlung nicht teilnehmen. Hanne Dittrich, vertreten durch Brigida Mainusch, wurde für 10jährige Mitgliedschaft geehrt.

Rückblickend haben die Mitglieder schon viel erlebt. Seit 1974 wurde jährlich der Adventbasar ausgerichtet, außer im Jahr 2020. Die Treffen der AWO Hiddinghausen werden weiterhin jeden Mittwoch ab 15:00 Uhr stattfinden. Jeweils am 1. und 3. Mittwoch im Monat wird gespielt. Gäste sind herzlich willkommen.

Am 05.10.2022 bietet Frau Sabine Kowalski vom AWO-Kreisverband zwischen 15:00 - 17:00 Uhr in der Bürgerbegegnungsstätte in Hiddinghausen kostenlos bei einer Tasse Kaffee Unterstützung bei der Bedienung des Handys oder / und Tablets an. Zur besseren Planung wird um tel. Anmeldung unter 02332/7004800 gebeten.

**HEIZÖL**  
WITTEN 02302- 91 4250

Reiseservice  
Gabriela Bierwirth

Goethestraße 29  
45549 Sprockhövel  
Mobil: 0173 8911748

[gabi.bierwirth@reisepreisvergleich.de](mailto:gabi.bierwirth@reisepreisvergleich.de)  
[www.gabi-bierwirth.reisepreisvergleich.de](http://www.gabi-bierwirth.reisepreisvergleich.de)

DUO  
Optik & Akustik  
Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte

Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus)  
45525 Hattingen · Tel.: 0 23 24 - 92 08 0  
[www.duo-optik-akustik.de](http://www.duo-optik-akustik.de)

WOHNMOBIL-CENTER  
Am Wasserturm

Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

JUWELIER LÜTTGEN  
UHREN & SCHMUCK  
SEIT 1980

Goldankauf

Heggerstraße 11 45525 Hattingen  
TEL 02324-24453 FAX 02324-593281  
[mail@juwelier-luettgen.de](mailto:mail@juwelier-luettgen.de)  
[www.juwelier-luettgen.de](http://www.juwelier-luettgen.de)



## ZAHNARZTPRAXIS

### Zur Alten Post

Dr. med. dent. Ann-Katrin Knoche  
ZÄ Katharina Nürnberg

Wir begrüßen Sie ganz herzlich in unserer modernen Zahnarztpraxis für ganzheitliche Zahnheilkunde.

Vereinbaren Sie Ihren Termin und nutzen Sie unsere komfortable Online-Terminvergabe.

Wir freuen uns auf Sie!



Lebenslange Mundgesundheits  
von klein auf bis ins hohe  
Alter

Zahnarztpraxis Zur Alten Post  
Dr. med. dent. Ann-Katrin Knoche (vormals Hinz)  
ZÄ Katharina Nürnberg

Elberfelder Str. 139  
45549 Sprockhövel

Tel.: 0202 / 49 59 29 03  
[info@zap-altepost.de](mailto:info@zap-altepost.de)  
[www.zap-altepost.de](http://www.zap-altepost.de)



10 % Gutscheine\*

INTERSPORT im UG  
GUEVENC

\*gültig für deinen nächsten Einkauf vom 29.9. bis zum 2.11.22



**Ihr Ansprechpartner für Polstermöbel**

Inh. J. Lasberg      Tel.: 02302/9142266  
 Annenstr. 87      Fax: 02302/9142267  
 58453 Witten      Mobil: 0170/1901135

www.polsterrei-witten.de · info@polsterrei-witten.de



## Möbel in neuem Glanz

Irgendwann kommt der Zeitpunkt, an dem sind lang genutzte Sitzmöbel einfach unansehnlich. Die Stoffe sind abgerieben und/oder die Sitzflächen durchgesessen. Wenn es dann aber ein heiß geliebtes Erbstück ist oder eine teurere Anschaffung, könnte sich eine Generalüberholung lohnen. Mit neuen Farben, Mustern und Materialien aus Leder oder Stoff können die alten Sitzmöbel in neuem Glanz erstrahlen. Generell kann man die Kosten für eine Modernisierung von Möbelstücken nicht beziffern, da sie individuell von der Größe und dem Zustand des Möbelstücks abhängen. Ebenso von den verwendeten Materialien der Überarbeitung. Eine Polsterwerkstatt kann nach einer Begutachtung des Möbelstücks eine erste Preiseinschätzung geben. Sind die Gestelle, also die tragenden Teile, noch in gutem Zustand, so lohnt sich eine Modernisierung der Möbelstücke generell.

### Aufpolstern oder Neupolstern – was ist der Unterschied?

Neben der Neupolsterung, bei der sämtliche Materialien erneuert bzw. ausgetauscht werden (also Federn oder Gurte sowie Schaumstoffe), gibt es die Möglichkeit der Aufpolsterung, bei der nur einzelne fehlerhafte Teile gezielt ersetzt werden. Die Anzahl, Höhe und Stärke der Federn bestimmen den Sitzkomfort und die Stabilität der Federung. Danach kann mit jeglichem Material wieder bezogen werden. Von edelstem Leder bis robuste Webstoffe ist alles möglich, und hier zählt nur der Geschmack des Kunden.

Falls Sie ein Möbelstück also retten wollen, sprechen Sie eine Fachwerkstatt in Ihrer Nähe an.

## Strom und Gas wird teurer

### AVU: Preiserhöhungen noch in diesem Jahr

Gasbeschaffungsumlage, Abschlagszahlungen, enorme Preissteigerungen bei der Energie: Das beschäftigt gerade viele Menschen in ganz Deutschland. Auch bei der AVU gibt es verstärkt Anfragen. Schon jetzt steht fest, dass die AVU die beiden Umlagen für Gasbeschaffung (netto 2,419 Cent pro Kilowattstunde) und Gasspeicherung (netto 0,059 ct/kWh) weitergeben wird. „Das sind starke Belastungen. Neben den Umlagen kommen nun auch die enorm gestiegenen Beschaffungskosten dazu. Sobald wir wissen, wie genau die Erhöhungen für Gas und für Strom ausfallen, informieren wir unsere Kunden und die Öffentlichkeit“, erklärt AVU-Vorstand Uwe Träris. „Insgesamt haben sich diese Handelspreise für den langfristigen Einkauf in den letzten 12 Monaten versechsfacht“, so Träris weiter.

Die AVU empfiehlt ausdrücklich, die Abschlagszahlungen zu erhöhen. „Erhöhungen um 70 bis 100 Prozent können durchaus Sinn machen“, erklärt Vertriebsleiter Benjamin Kreikebaum. Gleichzeitig sei es wichtig, Energie zu sparen – dazu bietet die AVU auf ihrer Webseite viele Tipps an (www.avu.de/energiespartipps).

### Strompreise

Eine ähnliche Entwicklung gibt es beim Strom: Hier sind die Handelspreise und damit die Beschaffungskosten in den letzten 12 Monaten etwa um das Fünffache angestiegen. „Ich weiß, dass die kommenden

Belastungen für viele Familien und Unternehmen schwer zu stemmen sind. Wir beraten und unterstützen so gut es geht“, erklärt Uwe Träris. Die AVU appelliert daher an die Politik: Notwendig sind weitere Entlastungsmaßnahmen für einkommensschwache Haushalte.

### Kosten steigen deutlich

Was sich bereits abzeichnete, steht jetzt fest: Die AVU muss ihre Preise für Strom und Gas erhöhen. Die Preiserhöhung für die Grundversorgungs-Tarife wird zum 1. November 2022 wirksam. Die seit Anfang 2021 massiv gestiegenen Großhandelsnotierungen für Gas und Strom konnten bislang in großen Teilen von der AVU abgefedert werden. Dazu kommen nun die ab 1. Oktober 2022 eingeführten bzw. erhöhten Umlagen beim Gaspreis. Die von der Regierung angekündigte Reduzierung der Mehrwertsteuer beim Gas auf 7 Prozent, wird die AVU komplett an die Kunden weitergeben und die Bruttopreise nochmal anpassen – bei den folgenden Werten sind noch 19 Prozent berechnet.

### Strom

Der Preis steigt um rund 31 Prozent, beim Arbeitspreis von 25,51 ct/kWh auf 33,72 ct/kWh und beim Grundpreis von 110,81 auf 140,56 Euro pro Jahr. Für einen Haushalt mit einem Jahresverbrauch von 2.500 kWh bedeutet das Kosten von 983,56 Euro (vorher: 748,56 Euro). Seit 1. Juli 2022 wird die EEG-Umlage in den gesetzlichen Abgaben und Umlagen nicht mehr berechnet.

### Erdgas

Der Arbeitspreis pro Kilowattstunde Erdgas steigt um 10,29 ct/kWh. Ab 1. November 2022 beträgt der Grundpreis 147,81 Euro pro Jahr (Jahresverbrauch zwischen 3.067 kWh bis 13.750 kWh) bzw. 252,53 €/a (Jahresverbrauch zwischen 13.750 kWh bis 54.413 kWh). Beispiele: Eine 3-Zimmer-Wohnung mit 10.000 kWh Jahresverbrauch hat jährliche Kosten von 2151,81 Euro (vorher: 1043,72 Euro). Ein kleines Haus mit Warmwasser und Heizung über Gas (Jahresverbrauch von 20.000 kWh) muss mit 4108,53 Euro pro Jahr (vorher: 2035,81 Euro) gerechnet werden.

**Abschlagszahlungen im Online-Kundenportal ändern**  
 Alle Kunden in der Grundversor-

gung werden schriftlich informiert. Bestandskunden mit Verträgen werden von der AVU rechtzeitig über Preiserhöhungen und – wie teilweise schon geschehen – über die gesetzlich beschlossenen Umlagen informiert. „Zurzeit erreichen uns besonders viele Anfragen sowohl in unseren Kundenbüros als auch an der Telefon-Hotline. Dadurch kommt es zu zeitweisen Überlastungen und

längeren Wartezeiten. Wir bitten um Ihr Verständnis“, erklärt AVU-Vorstand Uwe Träris. Und Benjamin Kreikebaum ergänzt: „Sollten Sie uns nicht erreichen, nutzen Sie unser Kontaktformular auf www.avu.de oder schreiben Sie uns eine E-Mail an info@avu.de. Auf alle Fälle ist es sinnvoll, Abschlagszahlungen deutlich zu erhöhen oder mit dem Vermieter eine Erhöhung der Nebenkosten-Zahlung zu verein-

baren.“ Kunden mit Zugang zum Online-Kundenportal können ihre Abschlagszahlungen dort anpassen. Wenn Kunden in der Grundversorgung jetzt ihre Jahresrechnung erhalten, werden die ab 1. November gültigen Preise bereits berücksichtigt und die Abschlagspläne durch die AVU deutlich erhöht. Und unter www.avu.de/energiespartipps gibt es weitere Informationen, wie Energie eingespart werden kann.

## Wärmepumpe und Heizkörper

### Viele möchten unabhängig von Gas und Öl werden

Unabhängig werden von Öl und Gas: Beim Austausch alter Heizkessel boomt der Einbau von umweltfreundlichen Niedertemperatur-Wärmeerzeugern. Allen voran steht die Wärmepumpe für den optimalen Wechsel zu erneuerbaren Energien. Kombiniert mit einer PV-Anlage zur eigenen Stromerzeugung ergibt sich sogar ein nahezu vollkommen energieautarker, unabhängiger Heizungsbetrieb.

Der Wechsel zur Wärmepumpe erforderte bislang allerdings auch oft die Nachrüstung einer Fußbodenheizung – was jedoch nicht immer möglich oder auch nicht gewünscht ist, bspw. aufgrund vorhandener Bodenbeläge. Hier bietet ein Wärmepumpenheizkörper die effiziente, förderfähige Alternative mit minimalem Renovierungsaufwand.

### Ideales Renovierungs-Duo

Wenn sich vorhandene, alte Heizkörpermodelle nicht für die Kombination mit modernen Niedertemperatur-Wärmeerzeugern eignen, können diese 1:1 durch den Wärmepumpenheizkörper x-flair ersetzt werden. Er sorgt auch bei Vorlauftemperaturen zwischen 35 °C und 55 °C für maximalen Wärme komfort und ist somit perfekter Partner beim Umstieg auf eine Wärmepumpe im Bestandsgebäude. Im Zuge der Heizungsmodernisierung lässt er sich einfach an die bestehenden Rohrleitungen des auszutauschenden Radiators anbinden – ganz ohne aufwendige Umbaumaßnahmen. Zusätzlich benötigt er für sein innovatives Lüftersystem nur einen Stromanschluss.

Beim Wärmepumpenheizkörper sorgt die energiesparende x2-Technologie für angenehme Strahlungswärme und kurze Aufheizzeiten. Ergänzend sind im Heizkörper kleine Lüfter integriert, die die Wärme bei Bedarf noch schneller im Raum verteilen können. Dafür schalten sie sich vollautomatisch ein sowie aus – somit ist x-flair wie ein herkömmlicher Heizkörper zu bedienen.

akz-o



**Nasse Wände? Feuchter Keller?**

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

Ihr ISOTEC-Fachbetrieb Bobach  
 Lagerstr. 4, 45549 Sprockhövel  
 ☎ 0 23 39 - 92 90 20

www.isotec-sprockhoevel.de




**An Eurer Seite – seit 1905!**

Zuverlässige Energie aus der Heimat.

avu.de

An Eurer Seite!



**AVU...**



**Mieterverein**  
Sprockhövel u. Umgegend e.V.  
Tel. 023 24/7 9093  
Fax 023 24/7 1535

Kirchplatz 1  
45549 Sprockhövel

Beratung nach persönlicher Vereinbarung  
Beratung auch in laufenden Angelegenheiten



## Zweitschlüssel zur Wohnung?

**Darf der Vermieter einen Wohnungsschlüssel behalten?** Wie sagt der Engländer doch so schön: my home is my castle. Und wenn er das sagt, meint er, dass das eigene Zuhause ein sicherer Ort der Zuflucht ist. Das deutsche Grundgesetz schützt zudem ausdrücklich die Privatsphäre der Menschen. Eine (Miet-)Wohnung darf daher in der Regel nur jemand betreten, wenn der Mieter damit einverstanden ist oder ein Gericht einer Durchsuchung zugestimmt hat. Doch wie sieht es aus, wenn der Vermieter einen Zweitschlüssel besitzt, um im Notfall die Wohnung des Mieters betreten zu können?

Ein Notfall kann immer mal eintreten, z. B. wenn der Mieter im Urlaub ist und seltsame Gerüche oder Wasser aus der Wohnung dringen. Kostensparend auch der Fall, dass der Mieter seinen Schlüssel verliert und mit einem Zweitschlüssel statt mit einem unter Umständen teuren Schlüsseldienst wieder in sein „castle“ kommt. In dem Moment würde es sicherlich auch im Sinne des Mieters liegen, wenn der Vermieter einen Zweitschlüssel holt. Allerdings, ein Vermieter darf nur dann einen Zweitschlüssel besitzen, wenn der Mieter zuvor seine Einwilligung dazu ausdrücklich gegeben hat.

Für den Vermieter empfiehlt es sich, die Einwilligung zum Besitz eines Zweitschlüssels und des Betretens der Wohnung im Notfall schriftlich zu dokumentieren, um im Streitfall einen Nachweis führen zu können. Es kommt auch nicht darauf an, ob der Vermieter die Wohnung mit einem Universalschlüssel geöffnet hat.

Pragmatisch erscheint die Lösung, dem Vermieter oder einem vertrauenswürdigen Nachbarn einen Zweitschlüssel in einem versiegelten Briefumschlag zu überlassen. Ist der Umschlag irgendwann mal geöffnet, bedarf es einer plausiblen Begründung.

War der Wohnungsmieter nicht damit einverstanden, dass noch ein Zweitschlüssel in Händen des Vermieters existiert, drohen dem Vermieter unter Umständen schwerwiegende Konsequenzen. Der Mieter hat unter anderem das Recht, den Mietvertrag fristlos zu kündigen und den Vermieter wegen Hausfriedensbruch anzuzeigen.

[Juraforum.de/dx](http://Juraforum.de/dx)

der angekündigten Reform der Grunderwerbssteuer. Sie sieht eine Entlastung von Selbstnutzern beim Erwerb der ersten Immobilie vor. „Der BSB begrüßt den Reformvorschlag des Finanzministers“, unterstreicht Florian Becker. Angesichts der stark rückläufigen Zahlen der Baugenehmigungen drängt er auf eine schnelle Umsetzung. Ohne schnelles und entschiedenes Gegensteuern sei das Jahrzehnte lang geltende Versprechen eines Eigenheims nicht mehr zu halten, so Becker. Er weist auf die Anhebung der Grundsteuersätze in einigen Bundesländern hin, welche die geplanten Entlastungsmaßnahmen des Bundes konterkarieren würden und fordert daher ein Mitziehen der Länder bei der Reform.

Wer seinen Traum vom Immobilieneigentum trotz schwieriger Rahmenbedingungen nicht aufgeben möchte, findet Rat und Tat bei den BSB-Bauherrenberatern. Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es dazu mehr Informationen, Adressen und regionale Ansprechpartner. *djd*

### Berkermann Bauelemente GmbH



Kirchweg 8  
45549 Sprockhövel  
02324-971885  
02324-971886  
info@berkermann-bauelemente.de  
www.berkermann-bauelemente.de

**Unsere Leistungen:**

- > Weru Fenster und Türen
- > Abus Sicherheit
- > Neher Insektenschutz
- > Warema Markisen
- > Renz Briefkästen
- > Hörmann Produkte
- > Bauschlosserei



Eine Reform der Grunderwerbssteuer könnte Bauherren in spe mit durchschnittlichem Einkommen den Weg in die eigene Immobilie erleichtern.

Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

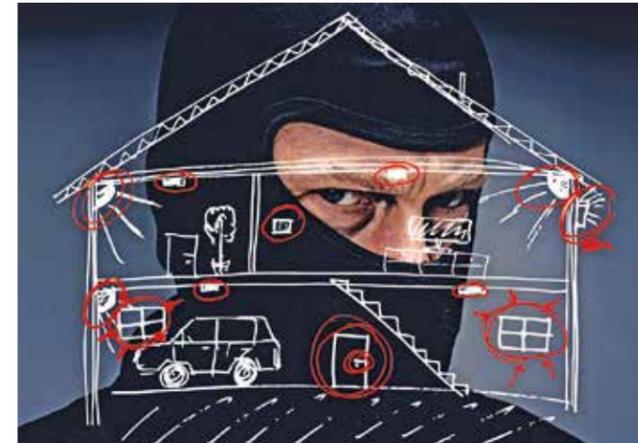
## Hausbau in der Krise

### Grundsteuerreform kann Bauwillige entlasten

Hohe Grundstückspreise und explodierende Baukosten erschweren Bauwilligen bereits seit gut zwei Jahren den Weg in die eigenen vier Wände. Steigende Zinsen, die hohe Inflation und die Unsicherheit der internationalen Lage rücken den Traum vom Eigenheim für Verbraucher mit mittlerem Einkommen noch weiter in die Ferne. Das belegt auch ein Expertenpanel des Verbraucherschutzbundes Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB). Die Bauexperten berichten aus ihrer Beratungspraxis, dass die Kostenexplosion viele Bauherren an ihre finanziellen Grenzen bringe. Der Bau des Eigenheims bleibe zunehmend Menschen mit überdurchschnittlich hohem Einkommen vorbehalten. Erste Besserungen erwartet BSB-Geschäftsführer Florian Becker von

## Polizeiliche Kriminalstatistik: Sicherungsmaßnahmen lohnen

Ein Sicherheitscheck zum Tag des Einbruchschutzes lässt Sie ruhiger schlafen



Rechtzeitig zur Umstellung auf die Winterzeit sensibilisiert der „Tag des Einbruchschutzes“ die Bürger für die Gefahr von Eigentumsdelikten im Haus oder in der Wohnung.

Foto: djd/Telenot Electronic

Pünktlich zur Umstellung auf die Winterzeit begeht Deutschland den „Tag des Einbruchschutzes“. Rund um diesen Termin, der 2022 auf den 30. Oktober fällt, machen Polizei und Sicherheitsanbieter auf die nach wie vor hohe Einbruchgefahr in private Häuser und Wohnungen aufmerksam. Zwar verzeichnet die bundesweite Polizeiliche Kriminalstatistik für 2021 einen deutlichen Rückgang bei Wohnungseinbrüchen. Grund zur Entwarnung ist dennoch nicht unbedingt vorhanden. Denn „ein Grund für die gesunkenen Zahlen dürfte die Corona-Pandemie sein, in deren Folge mehr Menschen auch tagsüber zu Hause waren“, gibt Alexander Balle zu bedenken, der als Sicherheitsexperte bei Telenot, einem vielfach ausgezeichneten Hersteller elektronischer Sicherheitstechnik, arbeitet. Tatgelegenheiten durch Abwesenheit der Bewohner ergaben sich dadurch deutlich seltener.

### Sicherheitstechnik und umsichtiges Verhalten schützen

Ein auffälliges Ergebnis der Statistik ist, dass fast 50 Prozent der Einbruchversuche scheitern und im Versuchsstadium stecken bleiben. Daraus lässt sich schlussfolgern, dass sich richtiges Verhalten, aufmerksame Nachbarn und nicht zuletzt die intelligente Sicherheitstechnik, zum Beispiel Alarm- und Überwachungsanlagen, auszahlen. Die Planung elektronischer Sicherungssysteme sollte in die Hände erfahrener Fachbetriebe für Sicherheitstechnik wie den autorisierten Telenot-Stützpunkten gelegt werden. Die Fachleute können in einem Sicherheitscheck die Schwachpunkte an Türen, Fenstern oder Nebeneingängen im Gebäude ermitteln. Unter [www.telenot.de](http://www.telenot.de) gibt es dazu weitere Infos sowie eine deutschlandweite Fachbetriebsuche.



Wer sich auf den Schutz einer zertifizierten Alarmanlage verlassen kann, schläft ruhiger.

Foto: djd/Telenot

### Sparen mit maßgeschneiderten Systemen und Zertifizierung

Der Check bietet eine gute Basis für die Entwicklung eines Sicherungskonzepts, das dem Gebäude und den Sicherheitsbedürfnissen seiner Bewohner gerecht wird. Zudem können durch die intelligente Vernetzung der Sensorik aus der Sicherheitstechnik mit Heizung und Licht positive Effekte zur Einsparung von Energie- und Heizkosten erzielt werden. Bei der fachgerechten Planung und Installation bekommen die Haus- und Wohnungsbesitzer zudem die Gewähr, dass alle Komponenten und das gesamte System die wichtige VdS-Zertifizierung besitzen – sie steht für zuverlässig hohen Schutz sowie für mögliche Vergünstigungen bei den Prämien verschiedener Schadenversicherer. *djd*

**Machen Sie Ihre Sicherheit zu unserer Aufgabe!**



- Fenster- und Türsicherung
- Einbruchmeldeanlagen Funk & Draht
- Brandmeldeanlagen Funk & Draht
- Schließanlagen / Zutrittskontrolle
- Elektroarbeiten

zertifiziert nach DIN EN 16763

**Teamverstärkung gesucht!!!**  
**Elektroinstallateur (m/w/d)**  
für die Errichtung, Reparatur und Wartung von Elektroanlagen

Bebelstraße 19 · 58453 Witten  
Tel. (02302) 2781177 • [me-sicherheit.de](http://me-sicherheit.de)




- Einbruchschutzfolie
- Splitterschutzfolie
- Sonnenschutzfolie
- Sichtschutzfolie
- UV-Schutzfolien für Fenster u. v. m.



Vertrieb und Montage von Glasbeschichtungsfolien

Märkische Straße 198  
42281 Wuppertal  
Tel. 02 02 / 52 40 55  
[www.dittmar-ek.de](http://www.dittmar-ek.de)



Rechtzeitig zum Tag des Einbruchschutzes am 30.10. weisen Polizei und Sicherheitsunternehmen auf die Bedeutung von Sicherungsmaßnahmen für Haus und Wohnung hin.

Foto: djd/Telenot

Ennepe.Zukunft.Ruhr wird LEADER-Region!

# 2,3 Millionen Euro Fördermittel für bürgerliche Projekte



gramm „Vital NRW“. Mit den Fördermitteln wurde in den letzten Jahren eine Vielzahl an unterschiedlichen Projekten umgesetzt. Mit der kommenden LEADER-Förderphase wird nun noch mehr möglich. Sprockhövels Bürgermeisterin Sabine Noll, aktuell Vorsitzende des Vereins Ennepe.Zukunft.Ruhr, ist erfreut: „Das LEADER-Programm ist eine tolle Chance für diese Region, die wir gemeinsam ergriffen haben – umso mehr freue ich mich, dass wir den Zuschlag erhalten haben.“

Nach Abgabe der Regionalen Entwicklungsstrategie (kurz RES) beim Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz NRW am 4. März 2022 hieß es für den Verein Ennepe.Zukunft.Ruhr erst einmal abwarten. Die bisherige VITAL.NRW-Region hat sich neben vielen anderen Regionen aus Nordrhein-Westfalen im Rahmen eines Wettbewerbs für das EU-Förderprogramm LEADER beworben. Mitte Mai kam dann der Zuschlag: die Region Ennepe.Zukunft.Ruhr mit den Städten Ennepetal, Sprockhövel, Breckerfeld sowie den Stadtteilen Gevelsberg-Asbeck und -Silschede, Wetter-Esborn und Schwelm-Linderhausen wird LEADER-Region und bekommt ab 2023 Fördermittel in Höhe von 2,3 Millionen Euro zugesprochen. LEADER steht für „Liaison Entre Actions de Développement de l'Économie Rurale“ (auf Deutsch: „Verbindungen von Aktionen zur Entwicklung der ländlichen Wirtschaft“). Hierbei handelt es sich um ein Förderprogramm des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums in ganz Europa. Dieser Ansatz wird in den EU-Mitgliedstaaten seit den 1990er Jahren angewendet. In der EU-Förderperiode von 2014 bis 2020 (verlängert bis Ende 2022) gibt es in Deutschland 321 LEADER-Regionen, europaweit sind es knapp 3.000. Seit 2015 profitiert die Region bereits von dem Landesförderpro-

gramm „Vital NRW“. Mit den Fördermitteln wurde in den letzten Jahren eine Vielzahl an unterschiedlichen Projekten umgesetzt. Mit der kommenden LEADER-Förderphase wird nun noch mehr möglich. Sprockhövels Bürgermeisterin Sabine Noll, aktuell Vorsitzende des Vereins Ennepe.Zukunft.Ruhr, ist erfreut: „Das LEADER-Programm ist eine tolle Chance für diese Region, die wir gemeinsam ergriffen haben – umso mehr freue ich mich, dass wir den Zuschlag erhalten haben.“

Das Förderprogramm ermöglicht es uns, zukunftsorientierte und für die Gesellschaft wichtige Projekte in der Region umsetzen zu können.“ Die Handlungsfelder „regionale Lebensqualität“, „Tourismus- und Kulturregion“ sowie „Modernes Arbeiten und Wirtschaften“ stellen den Rahmen für zukünftige Projektanträge da. Themenübergreifend sollen sich außerdem sogenannte Querschnittsziele wie Imagestärkung und Profilierung, Nachhaltigkeit, Klimaschutz, Resilienz und Digitalisierung in den einzelnen Projekten widerspiegeln. Während des Bewerbungsprozesses zwischen Oktober 2021 und März 2022 wurden die Bürger\*innen in der Region mithilfe von drei themenspezifischen Workshops, einer umfassenden Onlinebeteiligung und mehreren Experteninterviews dazu aufgerufen, an der Ausarbeitung der neuen RES mitzuwirken und ihre Ideen einzubringen. Ganz nach dem Motto von LEADER: die Bürger\*innen wissen selbst am besten, was ihre Region stärkt. Und so flossen bereits zahlreiche Ideen zu potentiellen Projekten in die Bewerbung ein. Zur Vorbereitung auf die bevorstehende Förderphase plant die Region Ennepe.Zukunft.Ruhr in den nächsten Monaten weitere Informations- und Teilnehmungsworkshops für interessierte Bürger\*innen und Akteure in der Region.

## Geplantes Gefahrenabwehrzentrum für den Kreis wird teurer

### Hintergrund sind die gestiegenen Kosten für Energie, Bau, Transport - Entscheidung im Kreistag

Kreispolitik und Kreisverwaltung des Ennepe-Ruhr-Kreises sehen im geplanten Gefahrenabwehrzentrum einen entscheidenden Beitrag, um den Bevölkerungs- und Katastrophenschutz im Ennepe-Ruhr-Kreis zukunftsorientiert aufzustellen. Um das zu schaffen, sollen am Strückerberg in Ennepetal für die Leitstelle und die Abteilung Bevölkerungsschutz der Kreisverwaltung moderne und zeitgemäße Arbeitsmöglichkeiten auf einer Größe von 16.022 Quadratmetern geschaffen werden. Gleiches gilt für Räume, in denen der Krisenstab im Falle des Falles arbeiten würde. Ebenfalls geplant ist der Umzug der Kreisfeuerwehrzentrale von Gevelsberg nach Ennepetal. Zudem sind Hallen-, Lager- und Freiflächen für Einsatzfahrzeuge und Material aus den Bereichen Feuerwehr und Katastrophenschutz vorgesehen. Die gestiegenen Kosten für Energie, Baumaterial und Transport führen allerdings zu einer Erhöhung der Baukosten. Bis 2026 soll das Gefahrenabwehrzentrum fertig sein.

**Bau des Gefahrenabwehrzentrums kostet einige Millionen mehr**  
Ende Juni konnte der Ennepe-Ruhr-Kreis das für den Bau des Gefahrenabwehrzentrums am Strückerberg vorgesehene Baugrundstück von der Stadt Ennepetal erwerben. Die Grundlage dafür lieferte der Anfang Juni von der Stadt veröffentlichte Bebauungsplan. Im letzten

Jahr wurden die Baukosten auf 66,6 Millionen Euro geschätzt. Mittlerweile liegt die Schätzung aufgrund der bekannten Teuerungen bei 76,7 Millionen Euro. Hinzu kommen 17,7 Millionen Euro Planungskosten, insgesamt also 94,4 Millionen Euro. Damit liegen die Verantwortlichen im Schwelmer Kreishaus noch im Bereich des im letzten Jahr ermittelten Budgetansatzes von rund 97 Millionen Euro. Auskommen wird man damit aber nicht. Der Bauzeitraum von 2023 bis 2026 birgt erhebliche Risiken, die im Zusammenhang mit der allgemeinen Welt- und Wirtschaftslage stehen. Das voraussichtlich benötigte Budget steigt voraussichtlich auf 113,5 Millionen Euro. Um zumindest ein wenig gegenzusteuern, will die Kreisverwaltung Baukosten-Einsparpotentiale in Höhe von rund 2,7 Millionen Euro erzielen. Genannt werden beispielsweise weniger Tiefgaragenstellplätze, verkleinerte Hallen sowie veränderte Bauweisen für Gebäude und Stützbauwerke. Budgetentlastend könnten sich noch Fördermittel auswirken. Sie werden aus den Bereichen klimafreundliches Bauen und Katastrophenschutz erwartet, ihre Höhe kann derzeit aber nicht beziffert werden. Entscheiden muss die Politik. Nach Vorberatungen in den zuständigen Ausschüssen fällt Ende September die Entscheidung im Kreistag.

anja

PR-Artikel

# SPROCKHÖVEL AUF DEM WEG IN DIE ZUKUNFT.



Unsere Grüne Glasfaser GmbH & Co. KG | [www.unseregrueneglasfaser.de](http://www.unseregrueneglasfaser.de) | Service-Hotline: 0800 410 1 410

Das Leben im Ennepe-Ruhr-Kreis hat vieles zu bieten. In der grünen Lunge des Reviers kann man die Natur genießen und herrlich entspannen. Was aber für eine hohe Lebensqualität nicht fehlen darf, ist die mühelose Anbindung an andere Teile der Welt, auch digital. Deshalb macht sich die Stadt Sprockhövel nun auf in eine digitale Zukunft. Die politischen Mandatsträger:innen von Sprockhövel haben sich für eine langfristige Kooperation mit Unsere Grüne Glasfaser (UGG) zum umfassenden und nachhaltigen Ausbau der örtlichen digitalen Infrastruktur entschieden. UGG verlegt in der Stadt ein leistungsstarkes Fiber to the Home (FTTH)-Glasfasernetz für eine zuverlässige virtuelle Verbindung ins Büro, leistungsfähiges Internet für Unternehmen und störungsfreies Surfen in der Freizeit.

Damit schafft UGG Raum für Zukunftsentwicklung und sichert so die Standortattraktivität der ganzen Region. Fiber to the Home bedeutet, dass bei diesem Netzwerk die Glasfaser (Fiber) direkt bis ins Haus (to the Home) gelegt wird.

### Jetzt einen Anschluss sichern – Angebotsphase bis 31.12.

Für Anwohner:innen lohnt sich schnelles Entscheiden: Bei der Beauftragung eines Glasfaser-Hausanschlusses noch während der laufenden Angebotsphase bis zum 31.12. können Bürger:innen von stark vergünstigten Aktionsangeboten profitieren und ihren Hausanschluss ohne Zusatzkosten\* erhalten. Nutzen Sie die Gelegenheit und kontaktieren Sie die Beratungsteams vor Ort, falls Sie Fragen haben oder weitere Informationen wünschen.

### Über Unsere Grüne Glasfaser

Unsere Grüne Glasfaser (UGG) ist ein Gemeinschaftsunternehmen von Allianz und Telefónica. Als neutraler und unabhängiger Netzanbieter verlegt UGG lokale Glasfasernetze in ländlich geprägten Regionen in ganz Deutschland – für mehr Lebensqualität und die Aussicht auf eine innovationsreiche Zukunft. Durch den energieeffizienten und zukunftssicheren Betrieb hat das Glasfasernetz der UGG auch ökologische Vorteile: die moderne FTTH-Technologie verbraucht 60 % weniger Energie als frühere Kupfernetze.

\*Sichern Sie sich einen kostenlosen Glasfaser-Hausanschluss in der Angebotsphase bei einem der regional verfügbaren Internetanbieter (genaue Konditionen und Bedingungen erhalten Sie direkt bei den Internetanbietern).

## VERPASSEN SIE NICHT DEN ANSCHLUSS.

Jetzt noch bis 31.12.2022 Vorzugskonditionen sichern.

Besuchen Sie am 10.10.2022 um 19 Uhr unseren **Infoabend** im Forum der Grundschule Börgersbruch, Dresdener Straße 43 in Sprockhövel.



Einfach Code scannen und anmelden oder einen Platz sichern unter <https://ugg-events.com/1010>

Wir freuen uns auf Sie!

powered by Allianz



# KUTSCHERS

Weine & Delikatessen

## Weingenuß in gemütlicher Atmosphäre

### 10% auf Weine

außer Haus vom 18. bis 29.10.2022

**Unsere Öffnungszeiten:** (Küche ab 16 Uhr)  
**Dienstag bis Donnerstag** 13.00 bis 22.00 Uhr  
**Freitag und Samstag** 13.00 bis 23.00 Uhr

Wein-Taxi für Witten, Bochum und Umgebung. Gerne liefern wir Ihre Weine nach Hause.  
**Meesmannstraße 57 • Witten • T. 02302 9 33 66 93**

## Weinfest in Elfringhausen

**22. Oktober, ab 19 Uhr**  
 Der Bürger- und Heimatverein Elfringhausen (BHV) veranstaltet am Samstag, 22. Oktober, ab 19 Uhr ein Weinfest. Bei Musik, köstlichen Weinen und lecker Essen freuen sich alle auf ein gemütliches Beisammensein an der Felderbachstraße 59, gleich neben dem Bandwebereimuseum.



Foto: djd-k/Kraichgau-Stromberg Tourismus/Christian Ernst

Im Kraichgau-Stromberg, einer Region im Süd-Osten des Rhein-Neckar-Dreiecks, lässt sich die Natur mit allen Sinnen genießen. Der Rebensaft spielt dabei eine große Rolle. Nicht umsonst ist das Land der 1.000 Hügel für seine Spitzenweine bekannt. Abwechslungsreiche Genussstouren gibt es im Kraichgau-Stromberg etliche. Zum Beispiel die Tour „Zweifelberg-Panorama – Burgen, Hügeln und Reben“, die Wanderer hinauf auf den Zweifelberg führt. Infos gibt es unter [www.kraichgau-stromberg.de](http://www.kraichgau-stromberg.de).



Fotos: djd-k/DM Südtirol/Manuel Ferrigato

Im Naturpark Nassau schlängelt sich die Lahn durch fast vergessene Landstriche mit steilen Hängen, verwunschenen Wäldern und malerischen Dörfern. Höhepunkte einer der vielen Wandertouren sind zahlreiche Fernblicke übers Lahntal und ins Gelbachtal. Hier schmeckt ein Gläschen Wein noch besser: [www.badems-nassau.info](http://www.badems-nassau.info).



Foto: djd-k/Tourist-Information Nassauer Lahn/Dominik Kietz

Das magische Naturschauspiel der „brennenden Berge“ ist in Südtirol auf geführten Wanderungen zu erleben. Weinlehrpfade zwischen Bozen und Brixen führen durch die Reblandschaft und der Vinschger Weinweg folgt den Waalen, die einst als Bewässerungskanäle angelegt wurden. Anschließend kommen beim Törggelen regionale Spezialitäten auf den Tisch: [www.suedtirol.info](http://www.suedtirol.info).



Fotos: djd-k/DM Südtirol/T. Moysommo

# Weinerlebnis

Auch in Deutschlands größtem Weinbaugbiet Rheinhessen bedeutet der neue Jahrgang wieder eine Herausforderung. Was macht das Wetter? Wann ist der richtige Zeitpunkt? Wie gesund sind die Trauben? Das sind nur einige Fragen, die die Winzer bewegen. Unter [www.rheinhessen.de](http://www.rheinhessen.de) gibt es Infos rund um den Weinbau und über die Aktion „Rheinhessen genießen“.



Foto: djd-k/www.rheinhessenwein.de/Dieth+Schroder

Wer ein Stück des italienischen Lebensgefühls sucht, sollte seine Ferien im Heilbronner Land verbringen. Die herrliche Wein- und Kulturlandschaft zwischen Stuttgart, Heidelberg und Würzburg verwöhnt Gäste mit vielen Sonnenstunden: [www.heilbronnerland.de](http://www.heilbronnerland.de).



Foto: djd/TG HeilbronnerLand/photoguides

## Wie mache ich meinen eigenen Garten vogelfreundlich?

### Heimische Gärten bieten Vögeln verschiedene Lebensräume

Je nachdem wie groß der heimische Garten ist und was für Lebensräume sich in ihm befinden, können hier die unterschiedlichsten Vogelarten Unterschlupf finden. Wissen Sie, was Sie für Vögel im Garten haben? Es ist interessant zu wissen, was für Vögel im eigenen Garten leben, denn dann kann man gezielt die richtigen Nistkästen, Futterhäuser und natürlich das richtige Futter anschaffen. Wenn Sie Ihren Garten vogelfreundlich einrichten möchten, ist es wichtig zu wissen, welche Vögel in den Garten kommen. Kommen überwiegend Raben, Krähen und Elstern in den Garten, ist die Chance das Singvögel vorbeikommen, nicht sehr groß. Leider sind die größeren Vogelarten Räuber und stehlen den Singvögeln die Eier. So können sich weniger Singvögel fortpflanzen und die Zahlen sinken enorm. Auch Nachbarschaften in denen viele Katzen leben, leiden darunter.

### Wie locke ich Singvögel in meinen Garten?

Zum Glück können wir Menschen den Vögeln neue Lebensräume bieten und sie auch noch vor Räubern schützen. Sorgen Sie für Futterplätze in den kühleren Monaten, damit die Vögel gestärkt sind und den Herbst und Winter gut überstehen. Im Frühjahr vor der Brut, können Sie passende Nistkästen aufhängen, die Räuber davon abhalten, Singvögel während der Brut zu stören. Es gibt viele verschiedene Nistkästen, in vielen Farben und Formen. Je nachdem, welchen Vögeln Sie einen neuen Lebensraum bieten wollen: für die meisten Arten gibt es Nistkästen in verschiedenen Ausführungen und Größen. Nun gibt es nicht nur Raubvögel und Katzen, die den Singvögeln zu nah kommen können, sondern auch Marder. Diese kleinen Raubtiere ergötzen sich gerne an Vogeleiern und um zu vermeiden, dass sie in das Einflugloch probieren einzudringen, gibt es Schutzkörbe, die an das Einflugloch montiert werden können. Achten Sie darauf, dass der Nistkasten an einem ruhigen Ort aufgehängt wird auf mindestens 1,5 bis 2 Meter Höhe. Er sollte vor Wind und Regen geschützt und nicht den ganzen Tag der Sonne ausgesetzt sein. Idealerweise hängt der Nistkasten in der Nähe von Gebüsch und Ästen, welche als Landeplatz für die Jungvögel genutzt werden können.



Einer der kleinsten Singvögel ist der Zaunkönig. Er wird nur ca. zehn cm groß und wiegt ca. zehn Gramm.

mit ihrem Schnabel keine harten Kerne und Nüsse aufknacken und brauchen daher Obst, gemahlene Nüsse, Haferflocken und getrocknete Insekten als Nahrung. Es ist zu beachten, dass einige Weichfutterfresser zu den Bodenfressern gehören. Sie bevorzugen offene Futterstellen, in denen das Futter auf einer Art Landfläche angeboten wird. Wenn Sie also Buchfinken, Rotkehlchen und Amseln im Garten haben, sorgen Sie für offene Futterhäuser, in denen die Vögel gut landen können, um an das Futter zu gelangen. Körnerfresser haben kräftige, kürzere Schnäbel, die Samen und Nüsse aufknacken können. Die meisten Finken, Meisen, Gimpel und Sperlinge gehören zu den Körnerfressern. Sie bevorzugen hängende Futterstellen. Sie mögen es gerne, das Futter aktiv aus dem Behältnis zu holen und dabei nicht gestört zu werden, da die Futterstelle auf einer gewissen Höhe angebracht ist. Achten Sie darauf, dass sich Futterplätze an ruhigen Orten im Garten befinden. Wählen Sie Stellen aus, an denen Sie nicht zu oft entlang laufen. Vögel brauchen Ruhe, um das Futterangebot zu entdecken und anzunehmen. Auch sollten die Futterplätze weitestgehend vor Räubern und Katzen geschützt sein. Hängen Sie Futterhäuser und Futtersilos mindestens 1,5 m bis 2m hoch auf, zumindest weniger gut zugänglich für Katzen, da diese auch ziemlich hoch springen und klettern können. Neben Futterhäusern brauchen Vögel auch Wasser zum Trinken. Vogeltränken sollten also auch nicht im Garten fehlen. Sie helfen Vögeln bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt sehr, wenn Sie täglich frisches Wasser anbieten und darauf achten, dass es trinkbar und nicht eingefroren ist.



Blaumeisen sind besonders anpassungsfähig und deshalb nicht so gefährdet.



Amsel badet in einer Vogeltränke.

## DACH & GARTEN

DACH- UND GARTENBAU AM WALZWERK GMBH

Am Walzwerk 7 · 45527 Hattingen  
 Telefon Gartenbau 02324-6867956  
 Telefon Dachbau 02324-6869440

Fax 02324-9049863  
[www.dach-garten.de](http://www.dach-garten.de)  
[info@dach-garten.de](mailto:info@dach-garten.de)

## Bommerholzer Baumschulen

### Herbstzauber

### - Feuerwerk der Farben!

Wir bieten Ihnen u.a. ein breites Sortiment an blühenden Herbstpflanzen sowie eine große Sortenauswahl an Obstgehölsen.

**Die Containerbaumschule mit Qualität und fachlicher Beratung!**

**Bommerholzer Str. 98 • 58456 Witten-Bommerholz**  
 Tel.: 0 23 02/ 66 05 0 • Fax: 0 23 02/ 7 13 30 • Mo.-Fr. 8-18 Uhr • Sa. 8-14 Uhr  
 Internet: [www.bommerholzer-baumschulen.de](http://www.bommerholzer-baumschulen.de)

## Ihr **HONDA**-Partner für Bochum und den EN-Kreis

Der neue **CIVIC** e:HEV  
The Driver's Hybrid.

**8. Oktober 2022**  
von 10 – 14 Uhr



Honda **e:TECHNOLOGY**

Feiern Sie mit uns die Premiere des neuen Civic e:HEV am 8. Oktober 2022.

Kraftstoffverbrauch Civic e:HEV in l/100 km: innerorts 2,4-2,1; außerorts 5,2-5,1; kombiniert 4,2-4,0. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 95-91. Abb. zeigt Sonderausstattung. Verkauf, Beratung und Probefahrt nur innerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten.



## Autohaus Drössiger e.K. Ihr Honda Vertragshändler in Bochum

Hattinger Straße 983 · 44879 Bochum-Linden/Stadtgrenze Hattingen  
Telefon 0234/942060 · E-mail: [info@honda-droessiger.de](mailto:info@honda-droessiger.de)

Internet: [www.honda-droessiger.de](http://www.honda-droessiger.de)

Elegant-sportliches Design – Fahrdynamik und Funktionalität im Einklang

## Der neue CIVIC jetzt bei uns

- Elfte Generation des Civic
- Drei attraktive Ausstattungslinien
- Standardmäßig mit e:HEV Hybridantrieb

Die Preise für den neuen Honda Civic beginnen bei 31.900 Euro. In allen Modellvarianten serienmäßig an Bord ist die selbstladende Hybridtechnologie e:HEV (Hybrid Electric Vehicle).

Den Einstieg in die neue Generation des Civic bildet die Ausstattungslinie Elegance. Sie umfasst unter anderem 17-Zoll-Leichtmetallfelgen, Stoffsitze, eine Einparkhilfe vorne und hinten, eine Rückfahrkamera, ein Sieben-Zoll-Multi-Informationssystem, ein Infotainment- und Navigationssystem mit acht Lautsprechern sowie eine Smartphone-Integration via Apple CarPlay und Android Auto. Wie alle neuen Honda Modelle ist der Civic mit den Honda SENSING Sicherheitstechnologien und Fahrerassistenzsystemen wie dem Spurhalteassistent LKAS (Lane Keeping Assist System) und dem neuen Stauassistent zur Spurhaltung TJA (Traffic Jam Assist) ausgerüstet.

Die mittlere Ausstattungslinie Sport ab 33.200 Euro bietet zusätzlich Stoff-/Kunstledersitze, Sportpedale und LED-Nebelscheinwerfer, während schwarze Außenspiegel, schwarze Fensterzierleisten und eindrucksvolle schwarze 18-Zoll-Leichtmetallfelgen die Optik aufwerten. Die Ausstattungsvariante Advance beginnt bei 36.600 Euro und verfügt über ein Premium-Soundsystem von BOSE mit zwölf Lautsprechern, ein Panorama-Glasschiebe- und Hebedach, adaptives Fernlicht und eine voll-digitale 10,2-Zoll-Instrumentenanzeige. Zu den weiteren Besonderheiten gehören 18-Zoll-Leichtmetallfelgen mit Diamond-Cut-Oberfläche, Ledersitze und ein beheizbares Lederlenkrad.

Der Honda Civic feiert in diesem Jahr sein 50-jähriges Jubiläum: Die elfte Generation des Civic baut auf dieser langen Erfolgsgeschichte auf und überzeugt mit ihren Neuerungen bei Design, Fahrdynamik und Antriebstechnik.

Kraftstoffverbrauch Civic e:HEV in l/100 km: innerorts 2,4-2,1; außerorts 5,2-5,1; kombiniert 4,2-4,0. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 95-91. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und zur offiziellen spezifischen CO<sub>2</sub>-Emission neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei DAT Deutsche Automobil Treuhand GmbH, Hellmuth-Hirth-Straße 1, 73760 Ostfildern, unentgeltlich erhältlich ist.

## Ganzjahresreifen oder Sommer- und Winterreifen?

Viele Entscheidungen sind bei der Bestellung eines Neuwagens zu treffen: Marke, Motorisierung, Farbe und auch, auf welchen Reifen das neue Auto über die Straßen fahren soll.



Sommer- bzw. Winterreifen von O bis O fahren empfiehlt Reifenhändler André Vermaat.

Verursachen Ganzjahresreifen weniger Kosten für die Anschaffung, Werkstatt und Lagerung gegenüber Sommer- und Winterreifen bei gleichen Eigenschaften? Autofahrer sparen zumindest den zeitlichen Aufwand für einen halbjährlichen Reifenwechsel. Was also tun? Image hat André Vermaat von dem Hattinger Reifenhändlerunternehmen Milbrandt nach seiner Einschätzung gefragt.

Der geschäftsführende Gesellschafter legt sich sofort fest und empfiehlt Sommerreifen für den Sommerbetrieb und Winterreifen in der kalten Jahreszeit zu fahren. Auch wenn der Trend zum Ganzjahresreifen geht, besitzt diese Reifenart nicht die gleichen Eigenschaften wie ein Sommer- bzw. Winterreifen, um das gesamte Leistungsspektrum von plus 30 Grad bis zu Temperaturen weit unter Null Grad abzudecken. Als Folge können sich beispielsweise die Bremswege auf glatten Straßen verlängern. Ein Ganzjahresreifen stellt insofern einen Kompromiss dar, bei dem der Autofahrer unter Umständen am falschen Ende gespart hat.

Ein guter Reifen hält, abhängig von Fahrzeug und Fahrweise, erfahrungsgemäß ca. 30- bis 45-tausend Kilometer: „Ein Verfallsdatum gibt es nicht.“ Ein Reifen altert auch bei geringer Nutzung über die Jahre. André Vermaat empfiehlt deshalb, Winterreifen nach sechs Jahren und Sommerreifen nach acht bis zehn Jahren zu wechseln. Da der Ganzjahresreifen auch relativ schneller verschleißt, muss er in der Regel mit weniger Laufleistung im Vergleich zu Sommer- und Winterreifen gegen einen neuen ausgetauscht werden.

Ganzjahresreifen eignen sich für Autofahrer, die nicht täglich auf ihr Fahrzeug angewiesen sind, sondern ihr Auto beispielsweise als Zweitwagen für kurze Fahrten in die Stadt nutzen und so maximal 8- bis 10-tausend Kilometer im Jahr fahren. Für Pendler dagegen sollte ein Satz Sommer- und ein Satz Winterreifen die erste Wahl sein.

### Falsche Bereifung im Winter - Bußgeld droht

Auch der Gesetzgeber fordert übrigens bei glatten Straßen infolge von Eis, Schnee und Reifglätte in § 2 Absatz 3a der Straßenverkehrsordnung winteruntaugliche Reifen und hat bei Nichtbeachtung entsprechende Bußgelder und Punkte festgelegt. Winterreifen und Ganzjahresreifen müssen die Kennzeichnung „M+S“ (Matsch und Schnee) und das Schneeflocken-Piktogramm (3PMSF-Kennzeichnung) tragen.

### Reifen immer von O bis O fahren

Für einen Reifenwechsel gilt immer noch die Faustformel von O bis O, also von Oktober bis Ostern. Kunden sollten aber frühzeitig einen Termin vereinbaren. „Die weitere Lieferfähigkeit kann noch nicht abgesehen werden.“ Zwar werden die meisten Reifen im Ausland produziert, trotzdem sei es noch nicht zu Lieferengpässen gekommen. Die Preisentwicklung zeigt jedoch, wie bei so vielen Dingen des Lebens, aufgrund gestiegener Rohstoff-, Energie- und Frachtkosten nach oben. dx

## Ihr Hattinger Reifenteam Unser Service im Überblick

- Umfangreiches Neureifen-Angebot aller namhaften Hersteller
- Kostengünstige Einlagerung Ihrer Räder und Reifen
- Hol- und Bringservice Ihres Fahrzeuges
- Computergesteuerte Achsvermessung
- Reifengas - die komfortable Lösung!
- Fachgerechte Reifenreparaturen durch ausgebildete Vulkaniseure
- Montage UHP-Reifen durch zertifiziertes Personal
- Sofortservice für den Reifenwechsel
- Motorradreifen inkl. Montage am Fahrzeug
- LKW-Runderneuerung
- Anlieferung von Rädern und Reifen mit eigenen Fahrzeugen
- Bremsservice
- Räderwäsche
- Rad- und Reifenoptimierung
- Auswuchten
- Leasing und Flotte
- Zertifizierte Altreifenentsorgung
- RDKS (Reifendruckkontrollsystem)

## REIFEN MILBRANDT GMBH

Ihr Hattinger Reifenteam - Werksstraße 22- D-45527 Hattingen  
Telefon: (02324) 59 16 0 - [www.reifen-milbrandt.de](http://www.reifen-milbrandt.de)

**SEAT** **Hantke** **TOYOTA**

Freude am Auto

- Seat- und Toyota-Servicepartner
- Wohnmobilservice, Stellplatzvermietung, Gastankstelle 95/5
- Unfallinstandsetzung
- Lackiererei
- Car-Dipping
- Gas-Umbau
- Wartung vieler Fabrikate

Im Vogelsang • 45527 Hattingen  
Tel. 02324/3 28 30  
[www.autohaus-hantke.de](http://www.autohaus-hantke.de)

## Seltener Honda fährt in Witten

Nur 50 Exemplare der preisgekrönten Honda e Limited Edition gab der japanische Autohersteller zum Verkauf in Europa frei, elf davon für Deutschland. Niemand Geringerer als Formel-1-Weltmeister Max Verstappen testete den neuen Honda e vorab und zeigte sich beeindruckt von der Performance und dem markanten Stil der elektrischen Limited Edition. Einer der elf neuen Honda e Limited Edition erhielt Honda-Vertragshändler Dino Drössiger in Bochum.

Honda-Kunden konnten das seltene Sondermodell zwar über einen Vertragshändler bestellen, zum Zuge kamen sie jedoch nur mit Losglück: Aus allen Vorbestellungen der rund 250 Honda-Vertretungen in Deutschland wurden unter notarieller Aufsicht die elf Glücklichen gezogen, die die neue Sonderedition des Honda e fahren dürfen.

Großes Interesse an dem neuen Modell hatte auch Petra Ortwein aus Witten und unterschrieb eine Bestellung. Das Glück war ihr hold: sie steuert jetzt ein Exemplar des neuen Honda e über die Straßen der Ruhrstadt. „Somit bleibt ein Honda e im Ruhrgebiet“,

freute sich auch Firmenchef Dino Drössiger, dessen Familie die im gesamten EN-Kreis bei Alt- und Neukunden geschätzte Honda-Vertretung seit 1979 an der Hattinger Straße 983 in Bochum-Linden führt.

Die für 41.900 € erhältliche mit dem „World urban car of the Year Award“ versehene Limited Edition des Honda e basiert auf der Ausstattung advance und wird in der exklusiven neuen Lackierung Premium Crystal Red metallic mit kontrastierenden schwarzen Akzenten und Leichtmetallfelgen angeboten. Der Stromverbrauch in Kilowattstunden pro 100 km beträgt kombiniert 17,8 kWh, CO<sub>2</sub>-Emissionen in Gramm pro Kilometer kombiniert sogar Null.

Max Verstappen testete den Honda e Limited Edition kurz vor seinem Sieg beim Großen Preis der Emilia Romagna im nahegelegenen Dozza. Der amtierende Formel-1-Weltmeister steuerte den Honda e durch die engen und kurvenreichen Straßen und zeigte sich am Ende beeindruckt von der elektrischen Performance und dem markanten Stil der Limited Edition. dx



Dino Drössiger, Inhaber Autohaus Honda Drössiger, konnte nach einer Verlosung einen von elf Honda e Limited Edition an die glückliche Gewinnerin Petra Ortwein aus Witten übergeben. Mit ihr freuten sich der Gebietsleiter Honda Deutschland Phillip Hemmers und der KFZ-Meister im Autohaus Honda Drössiger Timo Drössiger, der Sohn von Dino Drössiger.

Image bei Facebook  
[image-witten.de/fb](https://www.facebook.com/image-witten.de/)  
oder über die Webseite  
[www.image-witten.de](http://www.image-witten.de)

**NISSAN** HU/AU täglich!

Für alle Fabrikate.  
Werkstatt geöffnet!

autohaus **KOHLMANN**  
seit 1933

Autohaus Kohlmann GmbH & Co. KG  
Wittener Straße 216 • 45549 Sprockhövel  
Tel.: 0 23 39/12 05 80 • [www.kohlmann.de](http://www.kohlmann.de)

Nächster Erscheinungstermin:  
**Donnerstag, 3.11.2022**  
Anzeigenschluss: Mittwoch, 19.10.2022

# Erntedankfest am 2. Oktober - der Dank für das, was wächst

## Dürre und Starkregen - der Klimawandel bedroht zunehmend die Ernährungssicherheit

Aufgrund der klimazonen-abhängigen Ernte gab es lange Zeit kein festgelegtes Datum für das Erntedankfest, da die Ernte immer zu unterschiedlichen Zeiten eingebracht wurde. In Deutschland schlug im Jahr 1972 die Deutsche Bischofskonferenz den ersten Sonntag im Oktober als Datum für das Erntedankfest vor. 2022 ist das der 2. Oktober. Erntedank am ersten Sonntag im Oktober ist ein katholischer Brauch. Nach evangelischem Brauch wird am ersten Sonntag nach dem Michaelistag am 29. September gefeiert. Demnach kann das Erntedankfest in einigen Jahren auch Ende September stattfinden, dieses Mal handelt es sich beim Datum für das Erntedankfest ebenfalls um den 2. Oktober 2022.

Gefeiert wird zum Dank für die Ernte. Während früher aus religiösen Gründen Gott für die Ernte gedankt wurde, wird das Fest heute weiter ausgelegt und bezieht die Natur und die Landwirtschaft mit ein. Zunehmend hat das Fest einen wertschätzenden und nachhaltigen Charakter bekommen. Insbesondere vor dem Hintergrund vom Klimawandel, der sommerlichen Dürre und den Auswirkungen des Krieges bekommt das Fest eine herausragende Bedeutung. Zusätzlich soll Erntedank auch an die Hungersnöte in ärmeren Teilen der Welt erinnern. Im christlichen Werteverständnis sind Teilen und Dankbarkeit eng miteinander verknüpft, weshalb Erntedank-Gottesdienste häufig mit Spendenaktionen für notleidende Menschen verbunden werden.

Regional heftige Regenfälle im Jahr 2021 und die große Hitze mit teilweise extremer Trockenheit haben viele Landwirte von Region zu Region sehr unterschiedlich beschäftigt. Hinzu kommen die zunehmende Bodentrockenheit und sinkende Grundwasserstände in zahlreichen Regionen aufgrund von insgesamt mangelnden Niederschlägen in den letzten Jahren.

Der Bundesminister für Ernährung und Landwirtschaft Cem Özdemir erklärt dazu: „Die Folgen der Klimakrise lassen sich inzwischen auf unseren Äckern und Weiden ablesen. Unser Erntebericht wird immer mehr zum Zeugnis der Klimakrise: Fast überall wurde dieses Jahr früher gedroschen, gerodet oder gepflückt. Was die Erträge angeht, sehen wir Licht und Schatten. Während für einige Regionen oder für bestimmte Kulturen gute Erträge gemeldet wurden, mussten Betriebe anderswo teils herbe Einbußen in Kauf nehmen. Der Bericht zeigt aber auch, dass sich einige Bäuerinnen und Bauern schon jetzt auf die



Obst und Gemüse - frisch auf den Tisch. Ob das in Zukunft noch selbstverständlich für uns sein wird? Foto: Pielorz

Klimaveränderungen einstellen und zunehmend Sorten und Kulturen anbauen, die mit Hitze und Trockenheit besser umgehen können. Die Ernte fällt mit Blick in die verschiedenen Regionen und Kulturen sehr unterschiedlich aus: Bei Winterkulturen wie Weizen oder Raps, die früh geerntet werden konnten, sieht es unerwartet gut aus. Eine sehr schlechte Ernte zeichnet sich beim Körnermais ab, der aufgrund der späten Aussaat besonders unter der starken Trockenheit leidet. Ähnliches gilt für die Zuckerrüben. Auch das Grünland ist vielerorts von der Dürre gezeichnet, was weniger Futter bedeutet. Gute Erträge gibt es beim Obst, beispielsweise bei den Kirschen, auch die Apfelernte verspricht ein gutes Ergebnis. Und ich hoffe, dass wir nach Abschluss der diesjährigen Gemüsesaison auch bei Bio-Gemüse – wie im Vorjahr – wieder gute Wachstumsraten vermelden können.“

Doch weltweit ist die Situation noch viel schlimmer: Eine Studie der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen aus dem Jahr 2015 zeigt, dass die Nahrungsmittelverluste bei einer extremen Dürre bis zu 84 Prozent betragen können.

### Nahrungsmittelverluste durch Klimawandel

Zum Vergleich: Bei Stürmen sind es 18 und bei Überschwemmungen 15 Prozent. Die Anzahl der Dürren werden durch Hitzewellen begünstigt, die eine direkte Folge der globalen Erwärmung sind. Im Jahr 2018 sorgten lange Trockenperioden dafür, dass weltweit 30 Millionen Tonnen Getreide fehlten. In Deutschland ging der Ertrag für Getreide, aufgrund der anhaltenden Trockenheit, um sechs Prozent im Vergleich zum Vorjahr zurück. Die Preise für Getreideprodukte in Deutschland stiegen in der Folge um über sechs Prozent.

Dass Ernten und eine für alle Menschen ausreichende Versorgung mit Lebensmitteln eben nicht selbstverständlich sind, zeigen auch die Zahlen der Vereinten Nationen: Die Zahl der von Hunger betroffenen Menschen ist um etwa 118 Millionen auf 768 Millionen gestiegen. Fast jeder dritte Mensch auf der Welt hatte im Jahr 2020 keinen Zugang zu angemessener Nahrung.

Auch Schäden, die durch Klimafolgen entstehen, schlagen mächtig zu Buche. Einer Studie zufolge entstanden allein 2018 und 2019 durch Hitze und Trockenheit Schäden in Höhe von mehr als 25 Milliarden Euro; darunter entfielen 4,4 Milliarden Euro allein auf Ertragseinbußen in der Landwirtschaft. anja



In Deutschland gibt es immer noch Obst und Gemüse, Kartoffeln und vieles andere im Überfluss. Bei zunehmenden Klimakatastrophen könnte sich das ändern. Der Dank für die Ernte wird zunehmend wichtiger. Foto: Pielorz

# Marie-Sophie Macke macht den nächsten Schritt

Was sich bereits seit einigen Monaten angekündigt hat, ist nunmehr eingetreten: In der kommenden Wechselperiode Oktober/November 2022 wechselt die Diskuswerferin Marie-Sophie Macke vom TV Angermund zur LGO Dortmund.

Nachdem die Diskuswerferin in den letzten Jahren durch ihre Trainer Maike und Uwe Schmidt zahlreiche Erfolge verzeichnen konnte, ist die Zeit aus Sicht der 18-jährigen Athletin jetzt gekommen, den nächsten Schritt in ihrer sportlichen Entwicklung zu gehen. Mit der LGO Dortmund hat Marie-Sophie Macke dafür den passenden Verein gefunden: im Ranking der erfolgreichsten deutschen Leichtathletikvereine hat die LGO Dortmund 2021 erstmals den Konkurrenten Bayer Leverkusen nach gut 20 Jahren vom ersten Platz verdrängen können. LGO Dortmund bietet hervor-



Diskuswerferin Marie-Sophie Macke wechselt zur LGO Dortmund.

gende Trainingsbedingungen. Die Perspektiven für die Sprockhövelerin sind hervorragend: „Die LGO Dortmund ist ein nahezu allen Bereichen optimal aufgestellter Verein, der die uneingeschränkte Rückendeckung der Stadt Dortmund spürt, optimale Trainingsmöglichkeiten bietet und über einen sehr ausgeprägten Zusammenhalt der Athleten und Athletinnen verfügt“, freut sich Marie-Sophie Macke. Mit Trainer Thomas Stienemeier konnte außerdem eine fachlich und menschlich optimale Trainerbetreuung gefunden werden. Hinzu kommen eine passende mentale und physische Betreuung. Ab Oktober soll die Basis für eine verletzungsfreie und erfolgreiche Saison mit nahe zu täglichem Training geschaffen werden. Marie-Sophie Macke geht auf jeden Fall hochmotiviert in die kommende Saison. dx

# Der Jahreskalender 2023 von Uli Auffermann

## Herrliche Eindrücke aus der schönen Elfringhauser Schweiz begleiten durchs Jahr

Echte Heimatliebe: In schöner Tradition ist Uli Auffermann auch für 2023 wieder losgezogen, um ganz besondere Stimmungen und Eindrücke der Elfringhauser Schweiz in all ihren Facetten und zu jeder Jahreszeit zu präsentieren. Heraus kam ein Kalender, der berührt, der fasziniert. Ein tolles Geschenk, ob zur Erinnerung an Altvertrautes oder zur Entdeckung dieses einzigartigen Flusses!

### Über Uli Auffermann:

Seit über 15 Jahren zieht Autor und Fotograf Uli Auffermann nun schon mit der Kamera los, um das wunderbar wanderbare Hügelland zwischen Hattingen, Sprockhövel, Velbert und Wuppertal in stimmungsvollen Fotos festzuhalten. So ist auch für 2023 wieder ein Kalender entstanden, der die ganz besondere Anmut und Schönheit dieses idyllischen Kleinods zu jeder Jahreszeit zeigt. Ein ideales Geschenk für alle – für Kenner wie für Entdecker dieser zauberhaften Landschaft!



### Fakten

- 14-seitiger DIN A3-Jahreskalender (42 x 29,7 cm) 2022 mit beeindruckenden Farbfotos entlang der Ruhr bei Witten, Bochum und Hattingen
  - Preis: 16,80 Euro
  - ISBN: 978-3-946862-30-7
- Bestellung unter:  
Semann Verlag  
Tel./Fax: 0234 / 324 371 95  
E-Mail: semann-verlag@web



**Ab sofort erhältlich!**

## Spannende Halloween-Tagesfahrten für Kids und für Teens Ausflüge in den Eloria Escaperoom und in den Movie Park



Am 30.10.2022 wird es für Kids und Teens gruselig. Die Kinder- und Jugendakademie Da Capos bietet von 10.00 bis 18.00 Uhr zwei Halloweenveranstaltungen an.

Kinder von 6-11 Jahren verbringen den Halloween-Party-Tag im Eloria Escaperoom in Bottrop - eine Weltneuheit im Ruhrgebiet. Es gibt ein buntes Bühnenprogramm, fetzige Musik, leckere Snacks sowie Getränke und Spaß mit Captain David. Gerne dürfen sich die Kinder passend kostümieren. Der schaurig, lustige Tag kostet 24,- € inklusive Bustransfer.

Die Teens im Alter von 12-27 Jahren fahren zum Gruseln in den Movie Park Bottrop. Monster und Zombies sorgen für Angst und Schrecken und spannende Attraktionen warten auf die Jugendlichen. Dieser Halloween-Party-Tag kostet 44,- € je Person inklusive Bustransfer und Eintritt in den Movie Park.

Abfahrtsort für beide Veranstaltungen ist die Mathilde-Anne-Schule, Dresdener Straße 45 in Sprockhövel.

Ermöglicht wird dieser Tag durch die Unterstützung der deutschen Chorjugend, dem Bundesministerium für Familie/ Senioren/ Frauen und Jugend. Das Programm ist Teil des Aktionsprogramms Aufholen nach Corona der Bundesregierung.

Weitere Informationen zum Programm und der Kinder- und Jugendakademie findet man unter: [www.da-capos.de](http://www.da-capos.de).

Anmeldung bitte per Mail an: [anmeldung@da-capos.de](mailto:anmeldung@da-capos.de). Familien, die über das Jobcenter oder Sozialamt Leistungen beziehen, können den Vereinsbeitrag über das Bildungs- und Teilhabepaket (BuT) abrechnen. Wir helfen bei der Antragsstellung.

### Termine Henrichshütte Hattingen Werksstraße 31-33, 45527 Hattingen, Tel. 02324/9247-140



**Fr. 30.9.** 8 bis 17 Uhr  
**ZukunftEN**  
Berufsbildungsmesse. Finde die Ausbildungsstelle, die zu dir passt. Eintritt frei.

**Mi. 5.10.** 15 Uhr  
**Die Monster AG**  
Kinderferienkino. (2001, USA, Pixar Studio/Disney, 92 Min., FSK 6) Eintritt frei.

**Fr. 7.10.** bis 23 Uhr  
**Nachtschicht**  
Erleben Sie die Hütte bei Vollmond: Um 20 Uhr Vollmondführung für Erwachsene auf dem Weg des Eisens. Anmeldung nicht erforderlich. Achtung: der Hochofen wird z.Z. nicht beleuchtet.

**Fr. 7.10.** 16 bis 17.30 Uhr  
**Eisenkraut und Feuerblume**  
Wildkräuterspaziergang über das Hüttengelände. Sie erfahren Wissenswertes über Natternkopf, Königskerze, Wilde Karde und Co.

**So. 9.10.** 11 bis 13 Uhr  
**Hütten-Safari: „Bunte Blätter und reife Früchte“**  
Bäume am Hüttenwerk. Naturführung. Man lernt die verschiedenen Blätter von Ahorn, Birke, Zitterpappel und Co. kennen und schaut sich ihre Früchte und Samen an. Zum Schluss kann jeder einen Baumstamm einpflanzen und mitnehmen.

**Fr. 14.10.** 16 bis 17.30 Uhr  
**Natur am Werk**  
Spaziergang rund um den Hochofen. Erleben Sie das grüne Netzwerk der Industrieland und erfahren dabei Wissenswertes über Natur und Technik.

**Fr. 14.10.** 17 bis 19 Uhr  
**Technologie-Cafe**  
„Yes, is my backyard! Sind wir bereit für die Energiewende?“. Sonderveranstaltung zur Ausstellung Power2Change. Welche Technologien brauchen wir für die Energiewende? Was wird sich dadurch auch im Alltag verändern, welche Chancen und welche Risiken gibt es? Wir laden ein, sich mit Expert\*innen auszutauschen und an verschiedenen Tischen miteinander zu diskutieren. Der Eintritt ist frei.

**Fr. 14.10.** 19 Uhr  
**Der Wein-Whisky-Treff**  
Whisky-Tasting. Max. 25 Personen. Anmeldung bei Hartmut Kreienbrock unter [whiskytreff@web.de](mailto:whiskytreff@web.de).

**So. 16.10.** 11 bis 15 Uhr  
**Jomos Modelleisenbahn- & Spielzeugmarkt**  
Modelleisenbahnen, Autos und Spielzeug, Blechmodelle aus den 30er Jahren, viel Bespieltes und topaktuelle Neuheiten, dazu das gesamte Zubehör-Programm.

**Fr. 21.10.** 16 bis 17.30 Uhr  
**Eisenkraut und Feuerblume**  
Bei einem Wildkräuterspaziergang über das Hüttengelände erfahren Sie Wissenswertes über Natternkopf, Königskerze, Wilde Karde und Co.

**Fr. 21.10.** 19 Uhr  
**Der Wein-Whisky-Treff**  
Whisky-Tasting. Max. 25 Personen. Anmeldung bei Hartmut Kreienbrock unter [whiskytreff@web.de](mailto:whiskytreff@web.de).

**So. 23.10.** 16 bis 17.30 Uhr  
**Der Grüne Weg**  
Führung zur Industrieland. Erleben Sie die vielfältige Natur auf dem „Grünen Weg“ und erfahren dabei Wissenswertes über den Wandel des ehemaligen Industriestandortes zu einem Rückzugsraum für Flora und Fauna.

**Mi. 26.10.** Einlass 18 Uhr, Beginn 20 Uhr  
**Ich glaub nich...**  
Comedy-Programm mit „Walli“ (Waltraud Ehler).

**Fr. 28.10.** 16 bis 17.30 Uhr  
**Natur am Werk**  
Spaziergang rund um den Hochofen. Erleben Sie das grüne Netzwerk der Industrieland und erfahren dabei Wissenswertes über Natur und Technik.

**Fr. 28.10.** 19 Uhr  
**Der Wein-Whisky-Treff**  
Whisky-Tasting. Max. 25 Personen. Anmeldung bei Hartmut Kreienbrock unter [whiskytreff@web.de](mailto:whiskytreff@web.de).

**Sa. 29.10.** 12 bis 16 Uhr  
**Rost – Fotoworkshop**  
Die Industriestrukturen bieten reizvolle Farbspiele mit vielen Details, die sich gekonnt in Szene setzen lassen. Dazu bedienen wir uns der Landschafts- und Objektfotografie, die wir in einer kurzen Einführung besprechen. Anschließend setzen wir das Wissen auf Streifzügen durchs Gelände um. Für Teilnehmer\*innen mit Vorkenntnissen. Der Workshop ist buchbar unter: [www.aufnachtschicht.com](http://www.aufnachtschicht.com).

**So. 30.10.** 18 Uhr  
**Uptown Classic – Konzert**  
2 - TAL-FAHRT - Werke von F. Mendelssohn Bartholdy, J. S. Bach und W. A. Mozart. Iva Miletic, Violine; Nikolai Mintchev, Violine und musikalische Leitung.



Termine Zeche Nachtigall  
Nachtigallstraße 35,  
58452 Witten,  
Tel. 02302 93664-10

**Sa. 1.10.** 15 bis 17 Uhr  
**Große Bergwerkstour**  
Führung durch Nachtigall- und Dünkelbergstollen für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahre.

**So. 2.10.** 15 bis 16.30 Uhr  
**Natürlich Nachtigall**  
Bergahorn und Eberesche - Bäume im Industriemuseum. Naturkundliche Exkursion für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahre.

**Mo. 3.10.** 11 bis 18 Uhr  
**Maus-Türöffner-Tag**  
Mitmachprogramm. Die Zeche Nachtigall öffnet ihre Türen für große und kleine Mausfans. Schmiedevorführung und Geocaching. Eintritt frei.

**Mo. 3.10.** 14 bis 16 Uhr  
**Die Schätze des Hettbergs**  
Geocaching-Tour für Erwachsene und Kinder ab 8 Jahre.

**Fr. 7.10.** 19 bis 20.30 Uhr  
**Nachtigall und Fledermaus**  
Nachtsafari im Industriemuseum. Naturführung. Abendliche Exkursion im Industriemuseum für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren.

**Sa. 8.10.** 15 bis 17 Uhr  
**Zechen-Safari**  
Ahorn, Eiche, Vogelbeere – Von Bäumen, Blättern, Samen und Früchten. Naturforscher unterwegs im Industriemuseum. Für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahre.

**So. 9.10.** 11 bis 17 Uhr  
**Schmiedevorführung**  
mit Mitmachaktion. Nur Museumseintritt.

**Sa. 22.10.** 11 bis 16.30 Uhr  
**Hauerschicht**  
Stollenführung mit anschließendem Imbiss. Bergbau intensiv erleben im Besucherbergwerk Nachtigall für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren. Anmeldung erforderlich bis 19.10.

**Sa. 29.10.** 15 bis 17.30 Uhr  
**Kohlezeit – Wurzeln, Wachstum und Wandel im Ruhrtal**  
Natur- und Stollenführung. Expedition durch den Nachtigallstollen ins Muttertal und an die Ruhr. Für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahre.



Die Jugendlichen wurden von Weihbischof Ludger Schepers (M. vorne) gefirmt. Der Geistliche feierte den Gottesdienst gemeinsam mit Pfarrer Holger Schmitz (3.v.l.) und Pastoralreferent Bernd Fallbrügge (links hinten), der die Jugendlichen auf die Firmung vorbereitet und im Unterricht begleitet hat. Foto: Thomas Hahn

## Jugendliche gefirmt Propsteikirche in Schwelm bietet genug Platz

Jugendliche aus den Gemeinden der katholischen Pfarrei St. Peter und Paul in Witten, Sprockhövel und Wetter sind am Sonntag, 28. August, von Weihbischof Ludger Schepers gefirmt worden. Insgesamt 39 junge Menschen feierten in insgesamt zwei Gottesdiensten ihre Firmung in der Propsteikirche St. Marien in Schwelm, die angesichts des weiter bestehenden Pandemiegeschehens ausreichend Platz bot. 13 Firmanden stammen aus Wetter, 17 aus Sprockhövel, sieben aus Witten-Herbode und zwei aus anderen Orten. In seiner Predigt sagte Weihbischof Ludger Schepers unter anderem, dass sich im jetzigen Lebensabschnitt der Jugendlichen die Frage nach ihrem Platz in der Welt stellt und Gott ihnen bei dieser Suche zur Seite stehen möchte.



## Die Senioren Union Sprockhövel auf großer Herbstfahrt

Am 14.9.22 besuchten 19 Gäste auf Einladung der Senioren Union Sprockhövel die Villa Hügel in Essen. Eine Rundfahrt auf dem Baldeneysee bildete einen fröhlichen Höhepunkt dieser gemeinsamen Aktion nach der Pandemie.

„Meine Bestattung. Reicht da kein Sparbuch?“

Im Pflegefall verlangt das Sozialamt, dass Ihr Sparkonto aufgelöst wird. Schützen Sie Ihr Geld mit einer Bestattungsvorsorge.

Wir sind zertifizierte Bestatter. Lassen Sie sich von uns beraten.

Bestattungen Hilgenstock, Inh. Heinz-Günter Sirrenberg e.K. Telefon 0 23 24 / 73 489  
Hattinger Straße 24, 45549 Sprockhövel | [info@bestattungen-hilgenstock.de](mailto:info@bestattungen-hilgenstock.de) | [www.bestattungen-hilgenstock.de](http://www.bestattungen-hilgenstock.de)

Nächster Erscheinungstermin:  
**Donnerstag, 3.11.2022**  
Anzeigenschluss: Mittwoch, 19.10.2022

Image bei Facebook [image-witten.de/fb](https://www.facebook.com/image-witten.de/fb) oder über die Webseite [www.image-witten.de](http://www.image-witten.de)

## Impressum

**Titelbild:** Elfringhauser Schweiz, Foto: Uli Auffermann  
**Herausgeber:** Monika Kathagen ☎ 02302/9838980  
Wasserbank 9, 58456 Witten  
**Verlag und Redaktion:** Kathagen-media press  
E-Mail: [info@image-witten.de](mailto:info@image-witten.de)  
[www.image-witten.de](http://www.image-witten.de)  
**Anzeigen und Redaktion:** Barbara Bohner-Danz, Matthias Dix, Cornelia Hamacher, Monika Kathagen, Jessica Niemerg, Tilsa Mustafa, Dr. Anja Pielorz, Rainer Schletter (Es gilt die Verlagsanschrift)  
**Verteilung:** DBW Werbeagentur GmbH, Bochum  
**Druck:** BONIFATIUS GmbH Druck – Buch – Verlag, Paderborn  
**Erscheinungsweise und Auflage:** Monatlich, kostenlos, Auflage 16.500 Exemplare. Haushaltsverteilung unter anderem in Niedersprockhövel, Haßlinghausen, Obersprockhövel, Gennebreck, Niederstüter, Hiddinghausen und Elfringhausen.  
Es gilt die Preisliste Nr. 7 ab Ausgabe 4/2022. Die vom Verlag gestalteten Anzeigen und Texte bedürfen zur Veröffentlichung in anderen Medien der schriftlichen Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingereichtes Bild- und Textmaterial usw. übernimmt der Verlag keine Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nächster Erscheinungstermin:  
**Donnerstag, 3.11.2022**  
Anzeigenschluss: Mittwoch, 19.10.2022

# Herzlichen Dank...

Deutschlands

erfolgreichster\*  
bankenunabhängiger

Immobilien-  
makler

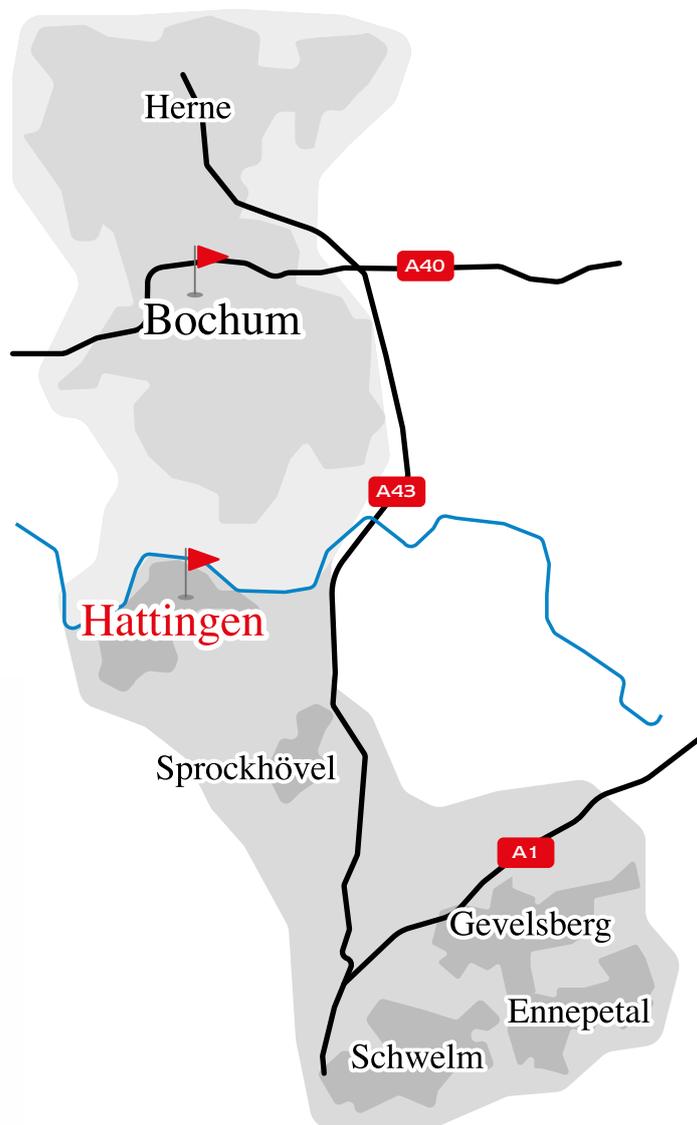
\*Nettoprovisionsumsatz  
Wohnen Gesamt Deutschland 2019  
(im immobilienmanager 09/2020)

... für das Vertrauen von mehr als 500 Kundinnen und Kunden rund um die Bewertung, den Verkauf oder die Beratung bezüglich einer Immobilie seit Januar 2022. Wir sind stolz, den lokalen Immobilienmarkt von Hattingen über Sprockhövel, Gevelsberg, Ennepetal bis nach Schwelm von unserem Hattinger Standort aus Tag für Tag ein Stück mehr zu gestalten.

## Sie suchen eine Immobilie?

Gerne informieren wir Sie über die derzeitige Marktsituation, Trends und Entwicklungen. Begleitend gleichen wir Ihre Wünsche und Suchkriterien fortlaufend mit unseren aktuellen Immobilienangeboten ab. Profitieren Sie von den Vorzügen eines professionellen Immobiliennetzwerks und erhalten Sie exklusive Immobilienangebote außerhalb der öffentlichen Vermarktung.

**Melden Sie sich bei uns und lernen Sie uns kennen. Sie werden überrascht sein, wie viel der Immobilienmarkt vor unserer Haustür zu erzählen hat.**



*Dr. Christian Kretzmann* *Clara Kretzmann*



**Engel & Völkers Bochum**  
bochum@engelvoelkers.com  
Kurt-Schumacher-Platz 7 · 44787 Bochum  
Tel: +49 234 60 29 06 20  
www.engelvoelkers.com/bochum

**Engel & Völkers Hattingen**  
hattingen@engelvoelkers.com  
Große Weilstraße 9 · 45525 Hattingen  
Tel: +49 2324 90 49 50  
www.engelvoelkers.com/hattingen

EV Bochum Hattingen Immobilien GmbH · Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH



**ENGEL & VÖLKERS**

Bochum / Hattingen